



Count on it.

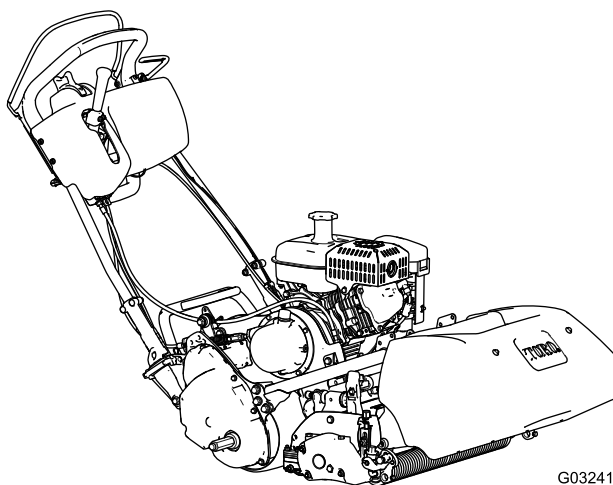
Form No. 3422-742 Rev B

Podręcznik operatora

Jednostka samojezdna Greensmaster® Flex™ 1820 i 2120

Model nr 04044—Numer seryjny 403070001 i wyższe

Model nr 04045—Numer seryjny 403070001 i wyższe



G032415



Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

Stosowanie lub eksploataowanie w obszarach zalesionych, zakrzewionych lub trawiastych silnika bez działającego tłumika z iskrochronem według punktu 4442 kodeksu dotyczącego ochrony dóbr publicznych stanu Kalifornia lub silnika zaprojektowanego z myślą o ochronie przeciwpożarowej i odpowiednio wyposażonego oraz utrzymywanego jest naruszeniem punktu 4442 lub 4443 tegoż kodeksu.

Dołączona instrukcja obsługi silnika zawiera informacje dotyczące wymagań amerykańskiej Agencji Ochrony Środowiska (EPA) oraz prawa stanu Kalifornia dotyczącego kontroli emisji w systemach emisji, konserwacji i gwarancji. Części zamienne mogą być zamawiane u producenta silnika.

W przypadku eksploatacji tego urządzenia na wysokości od 1500 do 2400 metrów nad poziomem morza konieczne będzie zastosowanie zestawu wysokościowego. Skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro.

⚠ OSTRZEŻENIE

KALIFORNIA Propozycja 65 ostrzeżenie

Układ wydechowy tego urządzenia zawiera substancje chemiczne, które mogą być przyczyną powstawania raka, chorób układu oddechowego i innych schorzeń.

Użycie tego produktu może skutkować narażeniem się na działanie związków chemicznych uznanych w Stanie Kalifornia za wywołujące raka, uszkodzenia płodu lub działające szkodliwie dla rozrodczości.

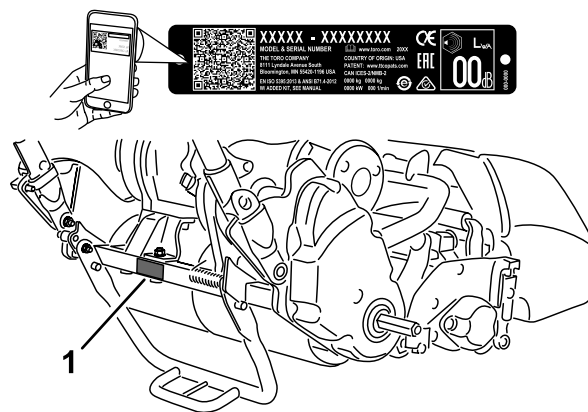
Wprowadzenie

Urządzenie to jest kosiarką do trawy pchaną, wirnikową przeznaczoną do użytku przez profesjonalnych operatorów do zastosowań komercyjnych. Jest ono przeznaczone głównie do cięcia trawy w dobrze utrzymanych trawnikach w parkach, polach golfowych, boiskach sportowych oraz na terenach komercyjnych. Nie jest ono przeznaczone do cięcia zarośli, koszenia trawy i innej roślinności wzdłuż dróg ani do zastosowań rolniczych.

Ważne: Przeczytaj uważnie i ze zrozumieniem niniejszą instrukcję obsługi, gdyż pozwoli to uzyskać najwyższy poziom bezpieczeństwa, wydajności i poprawną pracę tej maszyny. Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi lub brak odpowiedniego szkolenia mogą doprowadzić do obrażeń ciała. Dodatkowe informacje dotyczące bezpiecznej obsługi wraz z poradami dotyczącymi bezpieczeństwa i materiałami szkoleniowymi dostępne są na stronie www.Toro.com.

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części firmy Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, należy skontaktować się z autoryzowanym dystrybutorem firmy Toro. Prosimy o przygotowanie numeru modelu i numeru seryjnego produktu. Model i numery seryjne znajdują się na tabliczce znamionowej na tylnej ramie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

Ważne: Urządzeniem mobilnym zeskanuj kod QR (jeśli występuje) na tabliczce z numerem seryjnym, aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.





Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

g000502

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Spis treści

Bezpieczeństwo	4
Ogólne zasady bezpieczeństwa	4
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze	4
Montaż	8
1 Przygotowanie zespołu trakcyjnego	9
2 Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej	9
3 Montaż elementów ustalających uchwytu	10
4 Montaż kół transportowych	11
5 Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	11
6 Mocowanie etykiety z rokiem produkcji	11
7 Montaż kosza na trawę	12
8 Docieranie maszyny	12
Przegląd produktu	13
Elementy sterowania	13
Specyfikacje	17
Osprzęt/akcesoria	17
Before Operation	18
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy	18
Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych	18
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku	18
Informacje dotyczące paliwa	18
Uzupełnianie paliwa	19
Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy	21
Regulacja wysokości dźwigni	22
Regulacja kąta uchwytu	22
Regulacja elementów sterowania przepustnicą	22
Sprawdzanie działania wyłączników blokad	23
Transportowanie maszyny do miejsca pracy	24
Before Operation	25
Bezpieczeństwo w czasie pracy	25
Uruchamianie silnika	26
Zatrzymywanie silnika	26
Zwalnianie przekładni	26
Wskazówki dotyczące obsługi	27

After Operation	28
Bezpieczeństwo po pracy	28
Transport urządzenia	28
Konserwacja	29
Zalecany harmonogram konserwacji	29
Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych	30
Przed wykonaniem konserwacji	31
Zasady bezpieczeństwa podczas przygotowań do konserwacji	31
Konserwacja silnika	31
Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące silnika	31
Wymiana oleju silnikowego	31
Konserwacja filtra powietrza	32
Serwisowanie świecy zapłonowej	34
Konserwacja układu paliwowego	34
Czyszczenie osłony zbiornika paliwa	34
Wymiana przewodu paliwowego	34
Wymiana przewodu odpowietrznika	34
Konserwacja instalacji elektrycznej	35
Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnej	35
Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca	35
Konserwacja hamulców	36
Regulacja hamulca roboczego/postojowego	36
Konserwacja pasków napędowych	36
Kontrola paska napędowego wirnika	36
Wizualna kontrola sprzęgła napędowego wirnika	37
Załączanie/zwalnianie napinacza pasa napędowego	37
Konserwacja elementów sterowania	38
Regulacja elementu sterującego jazdą	38
Regulacja elementu sterującego wirnikiem	38
Przechowywanie	39
Bezpieczeństwo przy przechowywaniu	39
Przechowywanie maszyny	39

Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normami EN ISO 5395:2013 oraz ANSI B71.4-2017 i spełnia wymagania tych norm po zamontowaniu zestawu obecności operatora i niezbędnych etykiet.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

Produkt ten może spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać obiekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Przed pierwszym uruchomieniem maszyny należy zapoznać się z niniejszą *instrukcją obsługi*.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny.

- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.
- Nie zbliżać się do wyrzutnika. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny.
- Nie zezwalać dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny.
- Przed serwisowaniem lub odblokowywaniem tunelu wyrzutowego wyłącz maszynę i odłącz akumulator.

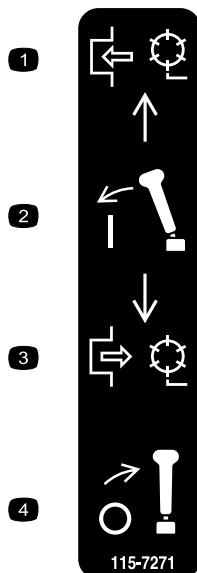
Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja maszyny może spowodować obrażenia ciała. W celu zmniejszenia ryzyka obrażeń ciała postępuj zgodnie z tymi zasadami bezpieczeństwa i zawsze zwracaj uwagę na ostrzegawczy symbol bezpieczeństwa ([Rysunek 2](#)), który oznacza: Uwaga, Ostrzeżenie lub Niebezpieczeństwo – zasady bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



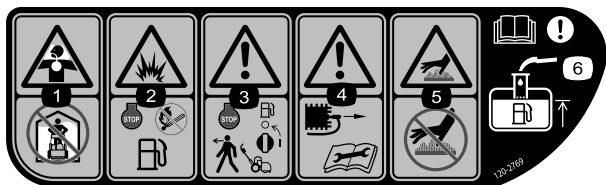
Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



115-7271

decal115-7271

- | | |
|---------------------|---------------------|
| 1. Załącz wirnik. | 3. Odłącz wirnik. |
| 2. Załącz dźwignię. | 4. Odłącz dźwignię. |



decal120-2769

120-2769

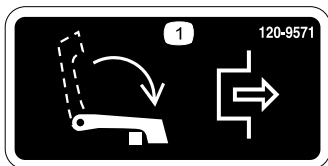
1. Zagrożenie wdychaniem gazu toksycznego – nie użytkować w pomieszczeniach zamkniętych.
2. Zagrożenie wybuchem – zatrzymaj silnik i zachowaj bezpieczną odległość od otwartych płomieni podczas uzupełniania paliwa.
3. Ostrzeżenie – przed pozostawieniem urządzenia należy wyłączyć silnik i odciąć dopływ paliwa.
4. Ostrzeżenie – przed serwisowaniem lub przystąpieniem do czynności konserwacyjnych należy odłączyć przewód świecy zapłonowej i przeczytać *instrukcję obsługi*.
5. Gorąca powierzchnia / ryzyko oparzenia – nie dotykać gorących powierzchni.
6. Ostrzeżenie – przeczytaj *instrukcję obsługi*; w trakcie uzupełniania paliwa w zbiorniku, napełniaj tylko do poziomu dna rurki wlewu paliwa.



decal120-9570

120-9570

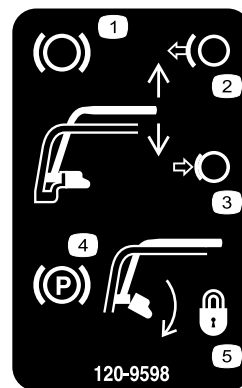
1. Ostrzeżenie – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane.



decal120-9571

120-9571

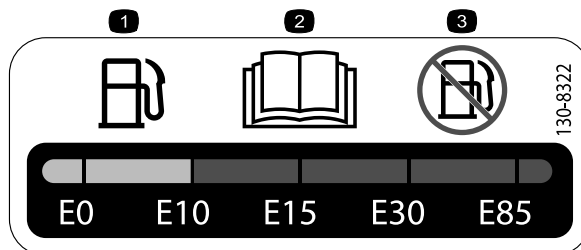
1. Opuść dźwignię w celu wysprzęglenia jazdy.



decal120-9598

120-9598

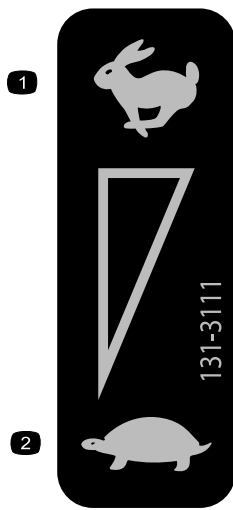
1. Hamulec
2. Zwolnij uchwyt w celu odłączenia hamulca.
3. Ściśnij uchwyt w celu załączenia hamulca.
4. Hamulec postojowy
5. Obróć zapadkę w celu zablokowania hamulca postojowego; ściśnij uchwyt w celu zwolnienia zapadki.



decal130-8322

130-8322

1. Używaj wyłącznie benzyny zawierającej nie więcej niż 10% etanolu objętościowo (E10).
2. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
3. Nie używaj paliw o zawartości etanolu przekraczającej 10% objętościowo (E10).



decal131-3111

131-3111

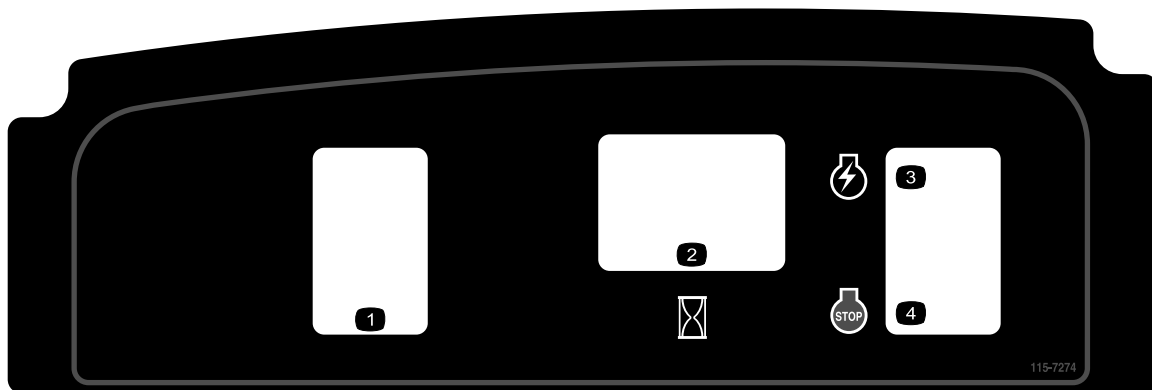
1. Szybko

2. Wolno



decal133-8062

133-8062



decal115-7274

115-7274

- | | |
|-------------------------|--------------------------|
| 1. Światła (opcjonalne) | 3. Silnik – uruchomienie |
| 2. Licznik godzin | 4. Silnik – wyłączenie |



decal133-2335

133-2335

- | | | |
|---|--|----------------------------|
| 1. Ostrzeżenie – patrz <i>instrukcja obsługi</i> ; nie należy obsługiwać maszyny bez przeszkolenia. | 3. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny. | 5. Nie holować urządzenia. |
| 2. Ostrzeżenie – korzystaj z ochroniaczy słuchu. | 4. Ostrzeżenie – zachowaj odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się na swoim miejscu. | |

Montaż

Elementy luzem

Za pomocą poniższego zestawienia sprawdź, czy zostały dostarczone wszystkie elementy.

Procedura	Opis	Ilość	Sposób użycia
1	Nie są potrzebne żadne części	–	Przygotowanie jednostki samojezdnej (opcjonalne)
2	Śruba ($\frac{3}{8}$ x $\frac{1}{4}$ cala)	2	Zamontuj zespół tnący w jednostce jezdnej.
3	Element ustalający uchwytu Zawlecзка	2 2	Zamontuj elementy ustalające uchwytu.
4	Koła transportowe—Zestaw kół transportowych (model nr 04123 [opcjonalne])	2	Zamontuj koła transportowe.
5	Nie są potrzebne żadne części	–	Sprawdź poziom oleju w silniku.
6	Etykieta z rokiem produkcji	1	Zamocuj etykietę z rokiem produkcji
7	Kosz na trawę	1	Zamontuj kosz na trawę.
8	Nie są potrzebne żadne części	–	Wykonaj docieranie maszyny.

Nośniki i dodatkowe części

Opis	Ilość	Sposób użycia
Instrukcja obsługi	1	Przeczytaj lub przejrzyj te materiały przed przystąpieniem do obsługi maszyny.
Instrukcja obsługi silnika	1	
Certyfikat zgodności	1	

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

1

Przygotowanie zespołu trakcyjnego

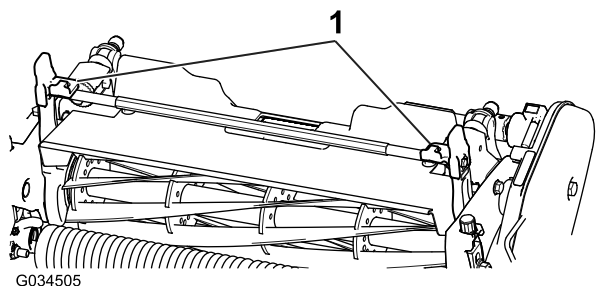
Opcjonalnie—modele zespołów tnących 04251, 02452, 04253 lub 04254

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

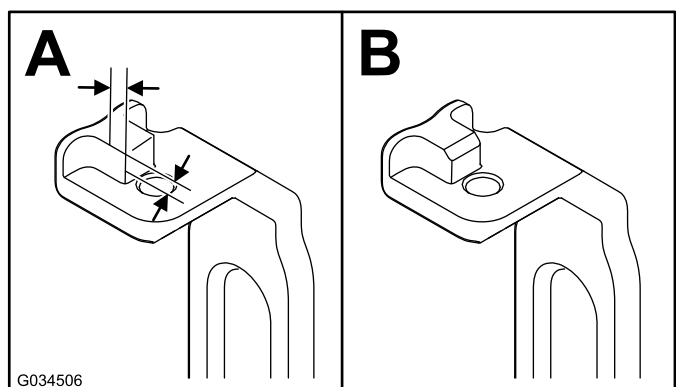
Jeżeli ta jednostka samojezdna będzie wyposażona w modele zespołów tnących o numerach 04251, 02452, 04253 lub 04254, należy wykonać następujące czynności:

1. Ustaw zespół tnący na płaskiej, poziomej powierzchni.
2. Na obydwu ramionach przechylających (**Rysunek 3**) odmierz 2,3 mm od krawędzi narożnej wypustki i zeszlifuj narożnik w sposób przedstawiony na **Rysunek 4**.



Rysunek 3

1. Ramiona przechylające



Rysunek 4

3. Pomaluj gołą powierzchnię metalową w celu ochrony przed korozją.

2

Montaż zespołu tnącego w jednostce jezdnej

Części potrzebne do tej procedury:

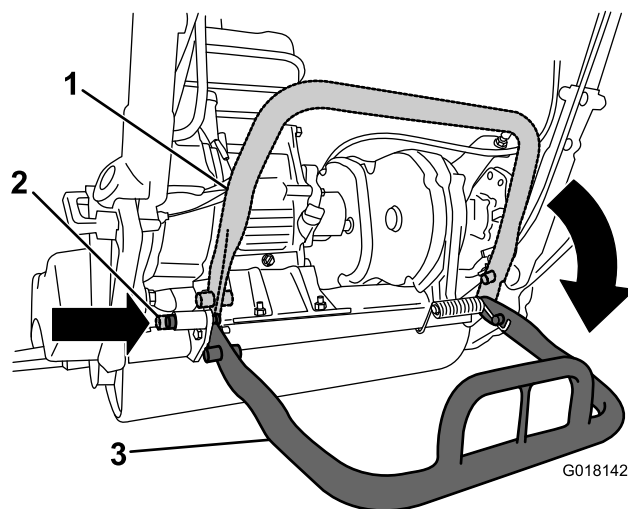
2	Śruba ($\frac{3}{8}$ x $\frac{3}{4}$ cala)
---	---

Procedura

Informacja: W celu zamontowania obciążnika prętowego w maszynie postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji zawartymi w *instrukcji obsługi* posiadanego zespołu tnącego.

1. Umieść kosiarkę na jej cylindrach na poziomej powierzchni.
2. Opuść podpórkę i wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania podpórki w położeniu SERWISOWYM (**Rysunek 5**). Pozostaw urządzenie w położeniu spoczynkowym na zablokowanej podpórce.

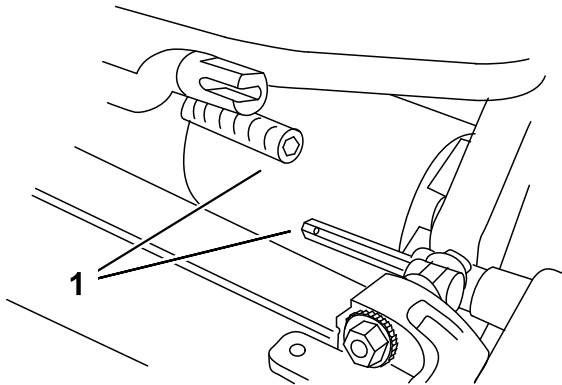
Informacja: Zawsze ustawiaj podpórkę w położeniu SERWISOWYM przy demontażu zespołu tnącego. W takiej pozycji podpórka zabezpiecza maszynę przed przewróceniem się do tyłu na uchwyt.



Rysunek 5

1. Podpórka – pozycja ZŁOŻONA
2. Trzpień blokujący
3. Podpórka – pozycja SERWISOWA

3. Pchnij zespół tnący pod spód jednostki jezdnej i w lewo, aby załączyć sprzęgło przekładni ([Rysunek 6](#)).



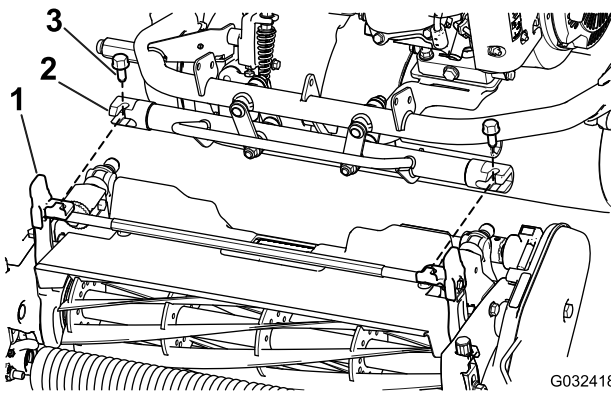
G000483

g000483

Rysunek 6

1. Sprzęgło przekładni

4. Manewruj ramą maszyny do przodu, aż dojdzie do jej sprzęgnięcia z ramionami obrotowymi zespołu tnącego ([Rysunek 7](#)).



G032418

g032418

Rysunek 7

1. Łącznik teleskopowy
2. Wałek sześciokątny zespołu tnącego
3. Śruba

5. Zamocuj ramę maszyny do ramion obrotowych zespołu tnącego przy pomocy 2 śrub ($\frac{3}{8} \times \frac{3}{4}$ cala) ([Rysunek 7](#)).
6. Przetwórz podpórkę w pozycję ZŁOŻONA, zwalniając sworzeń blokady i pozwalając podpórce na przekręcenie się w górę.
7. Ustaw zespoły tnące na wysokości koszenia, patrz *instrukcja obsługi* zespołu tnącego.

3

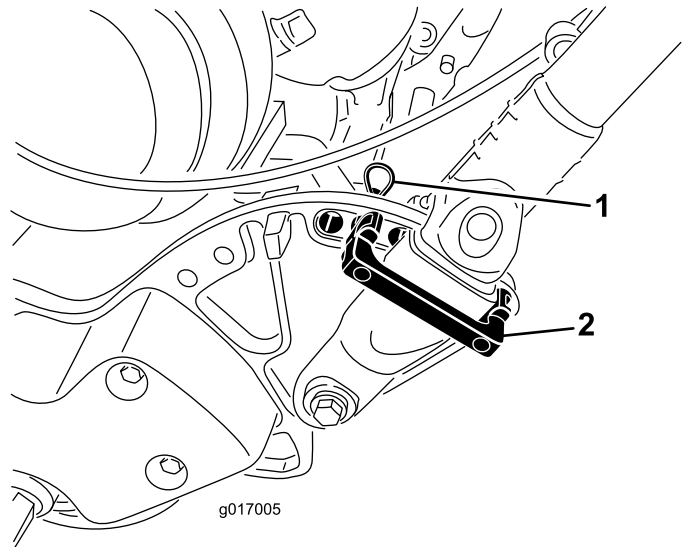
Montaż elementów ustalających uchwyt

Części potrzebne do tej procedury:

2	Element ustalający uchwyt
2	Zawleczka

Procedura

1. Podtrzymując uchwyt, usuń opaski zaciskowe mocujące obejmy uchwytu do płyt bocznych ([Rysunek 8](#)).



g017005

g017005

Rysunek 8

1. Zawleczka
2. Element ustalający uchwyt

2. Obróć uchwyt do wymaganego położenia roboczego i wsuń element ustalający uchwytu przez obejmę uchwytu oraz do pasujących otworów w płycie bocznej ([Rysunek 8](#)).
3. Zamocuj obejmę w danym miejscu za pomocą zawlecзки ([Rysunek 8](#)).
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie uchwytu.
5. Wyreguluj wysokość uchwytu do wymaganego położenia; patrz [Regulacja wysokości dźwigni](#) ([Strona 22](#)).

Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z

uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

4

Montaż kół transportowych opcjonalnie

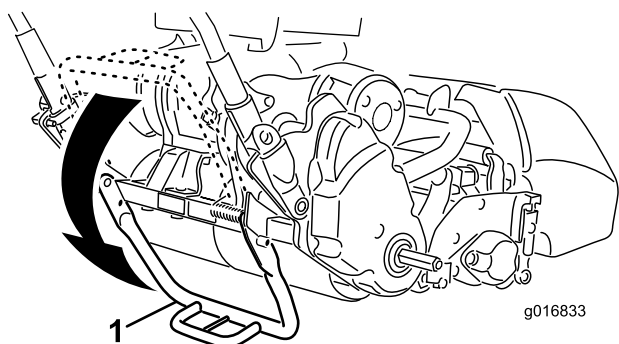
Części potrzebne do tej procedury:

2

Koła transportowe—Zestaw kół transportowych
(model nr 04123 [opcjonalne])

Procedura

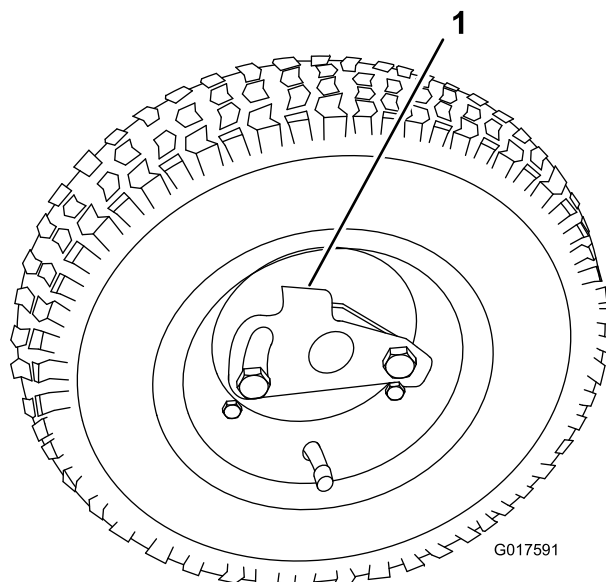
1. Naciskając nogą środek podpórki przekręć ją w dół i pociągnij wspornik uchwyty w górę, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny ([Rysunek 9](#)).



Rysunek 9

1. Podpórka

2. Naciśnij zacisk blokady koła w kierunku środka koła i zsuń koło na wałek sześciokątny ([Rysunek 10](#)).



Rysunek 10

1. Zacisk blokujący
3. Obracaj koło do przodu i do tyłu, aż zostanie wsunięte na oś, a zacisk blokujący zostanie unieruchomiony w rowku na wale osi.
4. Powtórz tę procedurę po przeciwnej stronie urządzenia.
5. Napompuj wszystkie opony do ciśnienia 0,83-1,03 bara.
6. Ostrożnie opuść urządzenie z podpórki poprzez powolne popchnięcie do przodu lub poprzez uniesienie dolnego środkowego wspornika uchwyty, umożliwiając przestawienie się podpórki z powrotem w jej położenie ZŁOŻONE.

5

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

Procedura

Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 32\)](#).

6

Mocowanie etykiety z rokiem produkcji

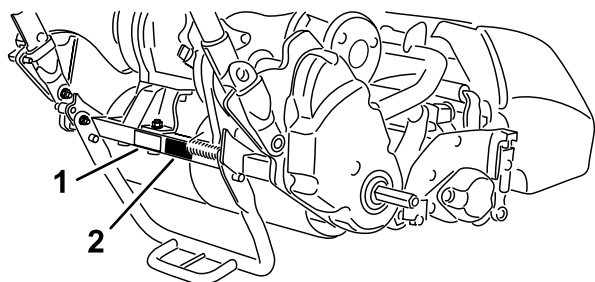
Tylko maszyny oznaczone znakiem CE

Części potrzebne do tej procedury:

1	Etykieta z rokiem produkcji
---	-----------------------------

Procedura

Jeżeli ta maszyna będzie używana w kraju, w którym obowiązują normy CE, przyklej etykietę z rokiem produkcji w pobliżu tabliczki znamionowej, patrz [Rysunek 11](#).



Rysunek 11

g233866

1. Tabliczka znamionowa 2. Etykieta z rokiem produkcji

7

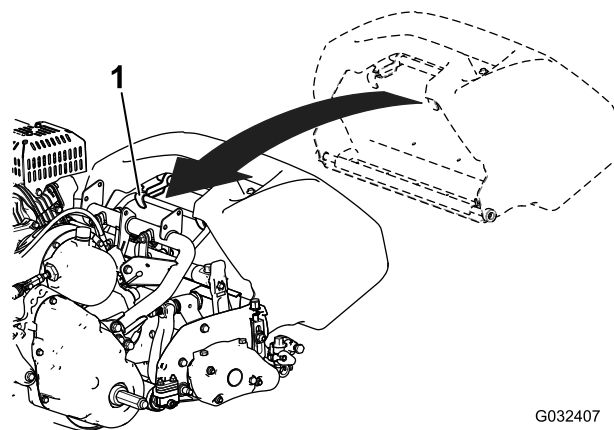
Montaż kosza na trawę

Części potrzebne do tej procedury:

1	Kosz na trawę
---	---------------

Procedura

1. Chwyć kosz za uchwyt.
2. Poprowadź krawędź kosza między płytami bocznymi zespołu tnącego i ponad rolką przednią ([Rysunek 12](#)).



G032407

g032407

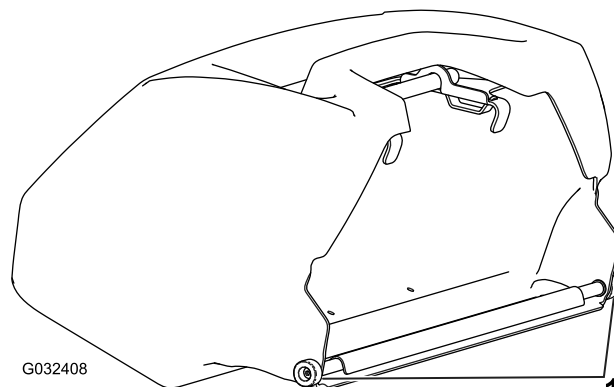
Rysunek 12

1. Haki kosza

3. Zamontuj haki kosza ponad pętlą ramy ([Rysunek 12](#)).

Ważne: Jeżeli kiedykolwiek upuścisz kosz, sprawdź punkty stykowe wspornika w pobliżu dolnej krawędzi kosza pod kątem uszkodzeń ([Rysunek 13](#)). Przed użyciem kosza należy je wyprostować.

Użytkowanie kosza ze zgiętymi punktami stykowymi wspornika może powodować wydawanie przez styk między koszem a zespołem tnącym niepożądanego hałasu i/lub uszkodzenie kosza i zespołu tnącego.



G032408

g032408

Rysunek 13

1. Punkt stykowy wspornika

8

Docieranie maszyny

Nie są potrzebne żadne części

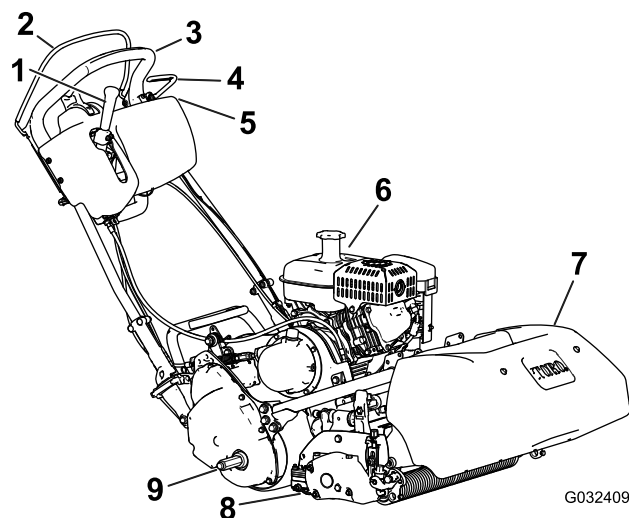
Procedura

Okres docierania wymaga jedynie 8 godzin koszenia.

Pierwsze godziny pracy mają kluczowe znaczenie dla przyszłej niezawodności maszyny. Z tego powodu należy uważnie obserwować jej sprawność, tak aby można było zauważyć i skorygować drobne problemy, które mogłyby prowadzić do poważnych trudności. W ciągu pierwszych kilku godzin pracy należy często kontrolować urządzenie pod kątem oznak wycieku oleju, poluzowanych elementów mocujących i innych usterek.

Informacje o zalecanej zmianie oleju w okresie docierania i o procedurach konserwacji zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

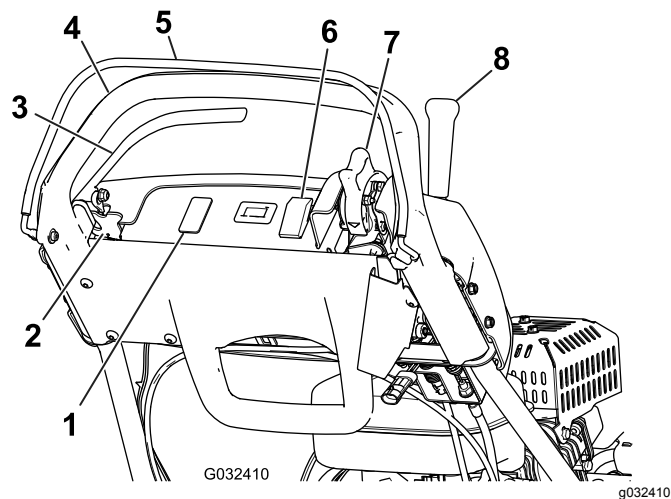
Przegląd produktu



Rysunek 14

- | | |
|---|---------------------------|
| 1. Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika | 6. Zbiornik paliwa |
| 2. Czujnik obecności operatora | 7. Kosz na trawę |
| 3. Uchwyt | 8. Zespół tnący |
| 4. Hamulec roboczy | 9. Oś koła transportowego |
| 5. Panel sterowania | |

Elementy sterowania

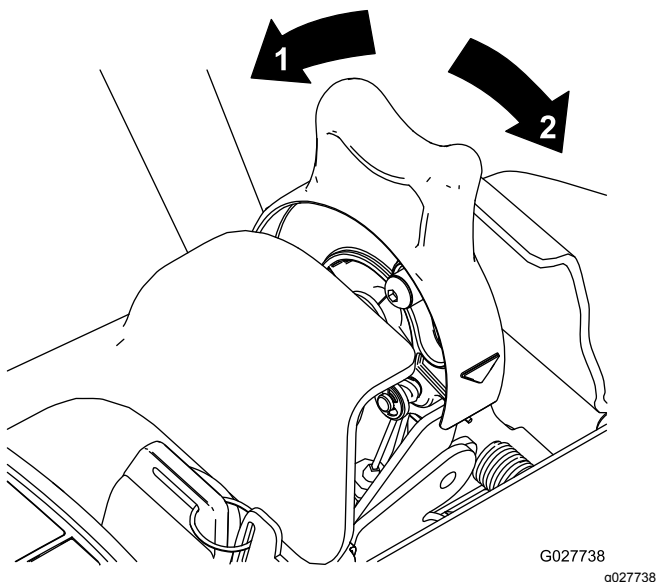


Rysunek 15

- | | |
|--|---|
| 1. Wolne miejsce na opcjonalne światła | 5. Czujnik obecności operatora |
| 2. Zapadka hamulca postojowego | 6. Przełącznik On/Off (wł./wył.) |
| 3. Hamulec roboczy | 7. Sterowanie przepustnicą |
| 4. Uchwyt | 8. Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika |

Element sterujący przepustnicą

Sterowanie przepustnicą ([Rysunek 15](#) oraz [Rysunek 16](#)) znajduje się w prawej tylnej części panelu sterowania. Przekręć przepustnicę w celu regulacji prędkości silnika.



Rysunek 16

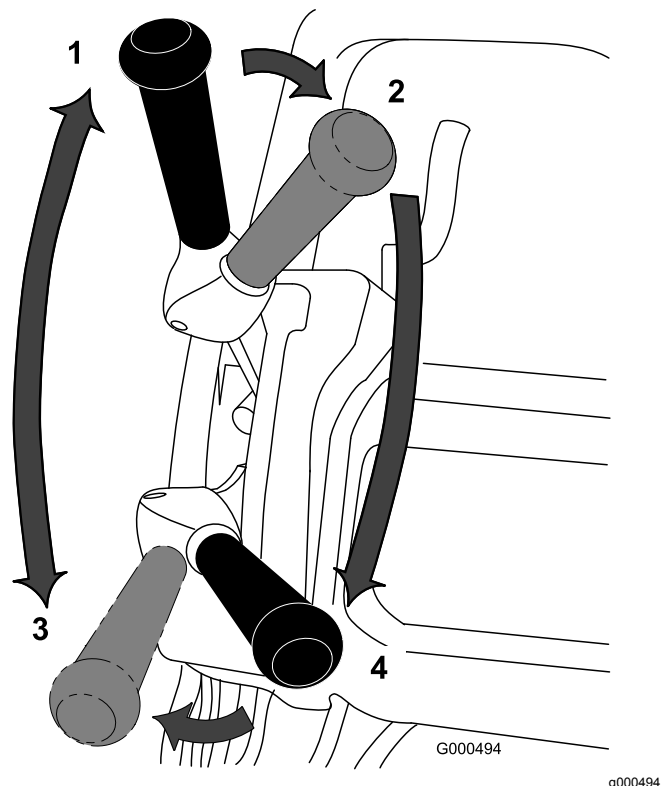
1. Pełna prędkość 2. Mała prędkość

Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika

Dźwignia załączenia jazdy i napędu wirnika ([Rysunek 17](#)) znajduje się w przedniej prawej części panelu sterowania.

Dźwignia posiada 2 położenia do jazdy maszyną: NEUTRALNA i JAZDA DO PRZODU. Ustawienie dźwigni w pozycji napędu jeźdnego—DO PRZODU (transport) lub pozycji napędu jeźdnego—DO PRZODU i pozycji napędu wirnika—ZAŁĄCZENIA powoduje włączenie napędu jeźdnego ([Rysunek 17](#)).

Informacja: Aby przesunąć dźwignię, należy najpierw załączyć przełącznik obecności operatora.



Rysunek 17

1. BIEG JAŁOWY 3. Napęd jeźdny - DO PRZODU (transportowa)
2. Napęd jeźdny - NEUTRALNA i napęd wirnika - ODŁĄCZONY 4. Napęd jeźdny - DO PRZODU i napęd wirnika - ZAŁĄCZONY

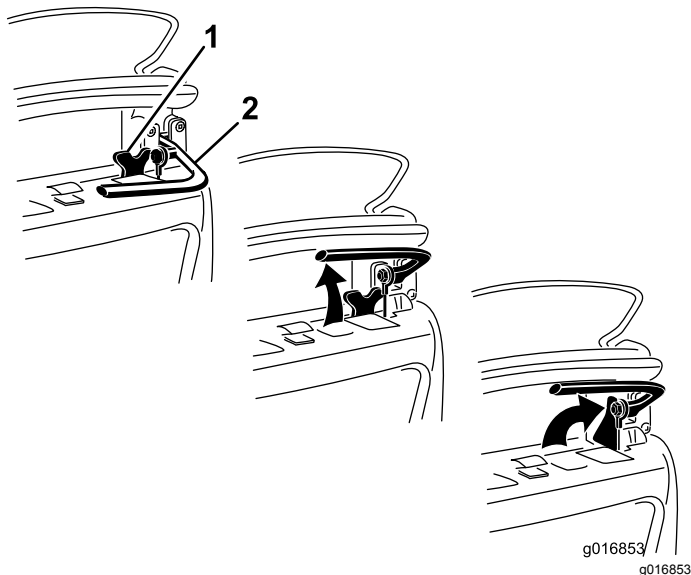
Dźwignia posiada 2 położenia napędu wirnika: ZAŁĄCZONE i ODŁĄCZONE. Przesuń górną część dźwigni w lewo, a następnie do przodu do pozycji napędu jeźdnego—DO PRZODU oraz napędu wirnika—ZAŁĄCZENIA w celu włączenia wirnika i rozpoczęcia koszenia. Popchnij dźwignię w prawo do pozycji napędu jeźdnego—DO PRZODU (transport) w celu odłączenia wirnika i kontynuowania jazdy do przodu lub przesuń ją do tyłu do pozycji napędu jeźdnego—NEUTRALNEGO i napędu wirnika—ODŁĄCZENIA w celu odłączenia zarówno napędu wirnika, jak i jeźdnego ([Rysunek 17](#)).

Informacja: Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora, dźwignia powróci do pozycji neutralnej, a maszyna się zatrzyma.

Hamulec roboczy

Hamulec roboczy ([Rysunek 18](#)) znajduje się po lewej przedniej stronie uchwytu. Pociągnięcie dźwigni do tyłu spowoduje załączenie hamulca roboczego.

Aby załączyć napęd jezdny, konieczne jest zwolnienie hamulca. W razie użycia maszyny z załączonym hamulcem maszyna będzie poruszać się, jazda będzie jednak odbywać się ze zwiększonym oporem i przy większym zużyciu energii.



Rysunek 18

1. Zapadka hamulca postojowego
2. Hamulec roboczy

Zapadka hamulca postojowego

Używaj zapadki hamulca postojowego ([Rysunek 18](#)) wraz z hamulcem roboczym. Obróć zapadkę hamulca postojowego w kierunku uchwytu hamulca, aby unieruchomić hamulec roboczy. Pociągnij dźwignię hamulca, aby go zwolnić.

Informacja: Dźwigni jazdy nie da się przestawić przy załączonej zapadce.

Przełącznik On/Off (wł./wył.)

Przełącznik wł./wył. ([Rysunek 15](#)) znajduje się w górnej części panelu sterowania. Ustaw przełącznik w położenie ON (wł.), aby uruchomić silnik, lub w położenie OFF (wył.), aby wyłączyć silnik.

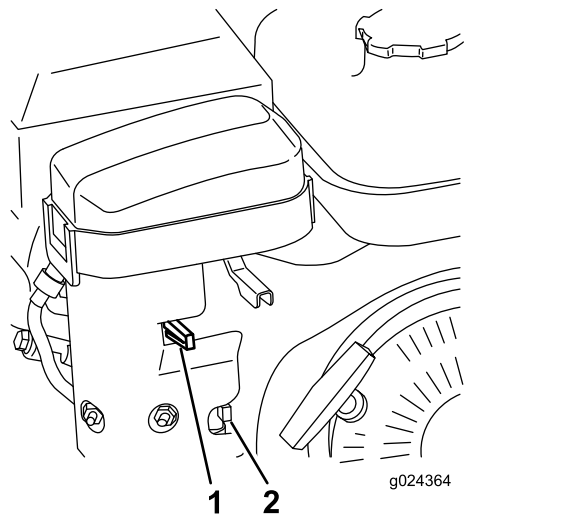
Przełącznik obecności operatora (OPC)

Przed załączeniem dźwigni jazdy należy załączyć przełącznik obecności operatora ([Rysunek 15](#)). Jeżeli zwolnisz przełącznik obecności operatora podczas

pracy, dźwignia jazdy powróci do pozycji neutralnej, ale silnik się nie wyłączy.

Dźwignia ssania

Dźwignia ssania ([Rysunek 19](#)) znajduje się w lewej przedniej części silnika. Dźwignia posiada 2 położenia: RUN (praca) i CHOKE (ssanie). Podczas uruchamiania zimnego silnika ustaw dźwignię w położeniu SSANIA. Po uruchomieniu silnika ustaw dźwignię w położeniu PRACA.

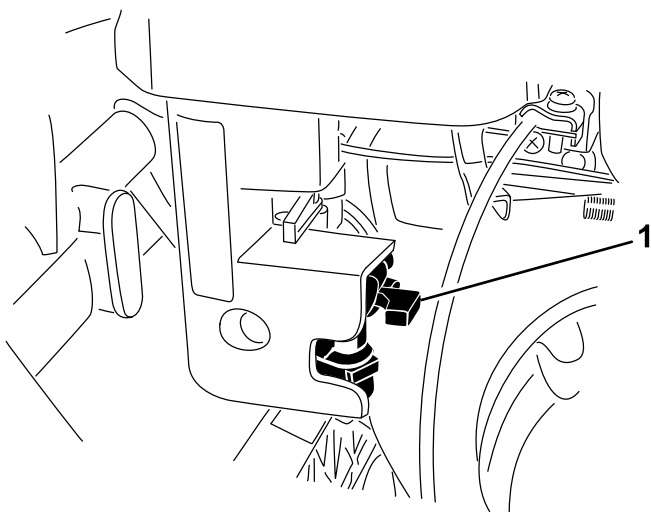


Rysunek 19

1. Dźwignia ssania
2. Zawór odcięcia paliwa

Zawór odcięcia paliwa

Zawór odcinający paliwo ([Rysunek 19](#) oraz [Rysunek 20](#)) znajduje się w lewej przedniej części silnika w pobliżu dźwigni ssania. Zawór posiada 2 położenia: CLOSED (zamknięty) i OPEN (otwarty). Podczas przechowywania lub transportowania urządzenia ustaw dźwignię do góry w położeniu ZAMKNIĘTYM. Otwórz zawór przed uruchomieniem silnika poprzez przekreślenie dźwigni w dół.



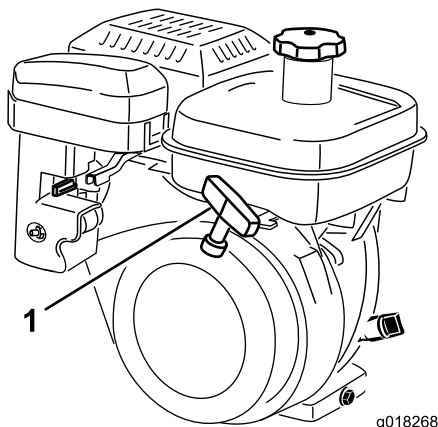
Rysunek 20

g196011

1. Zawór odcięcia paliwa - położenie ZAMKNIĘTE

Uchwyt rozrusznika linkowego

Pociągnij uchwyt rozrusznika mechanicznego ([Rysunek 21](#)) w celu uruchomienia silnika.



Rysunek 21

g018268

g018268

1. Uchwyt rozrusznika linkowego

Podpórka

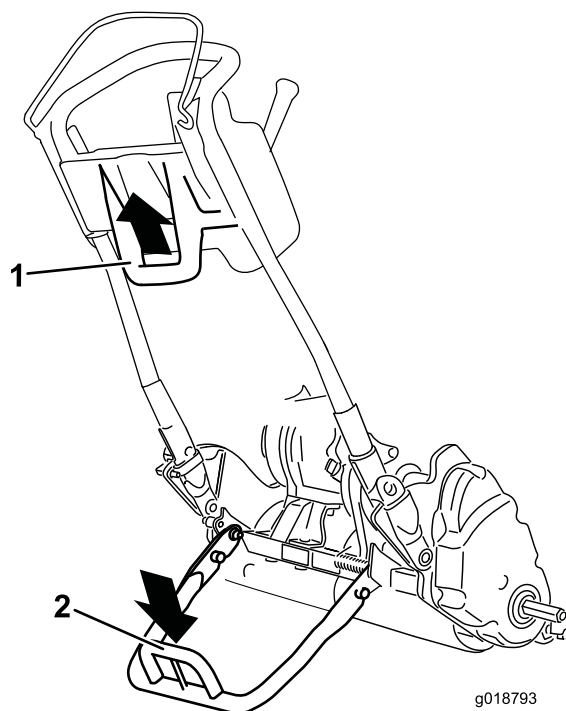
Podpórka ([Rysunek 23](#)) jest zamontowana w tylnej części urządzenia. Jest ona używana przy montażu lub demontażu kół transportowych lub jednostki tnącej.

- Aby użyć podpórki w celu zamontowania kół transportowych, opuść ją na ziemię i stań na pętli podpórki, równocześnie ciągnąc w górę i do tyłu za dolny, środkowy uchwyt urządzenia ([Rysunek 22](#)).

⚠ OSTROŻNIE

Maszyna jest ciężka - podnoszenie jej w nieprawidłowy sposób może spowodować przeciążenie kręgosłupa.

Do podniesienia maszyny wystarczy wyrzucić nacisk stopą na pętlę podpórki oraz użyć jedynie dolnego, środkowego uchwytu urządzenia. Próby podniesienia maszyny na podpórkę w jakiegokolwiek inny sposób mogą spowodować odniesienie urazu.

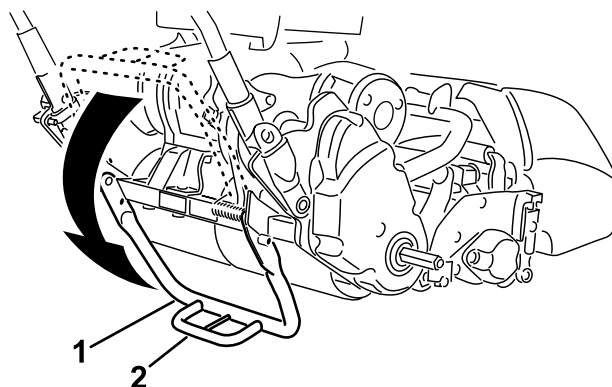


Rysunek 22

g018793

g018793

1. Dolny, środkowy uchwyt
2. Pętla podpórki



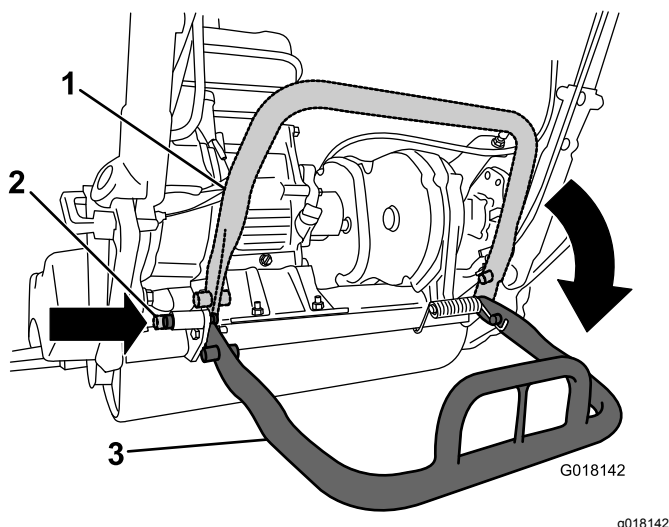
Rysunek 23

g239955

1. Podpórka
2. Pętla podpórki

- Aby zapobiec przewróceniu się urządzenia do tyłu podczas demontażu wirnika, opuść podpórkę i

wciśnij trzpień blokujący w celu zablokowania go w położeniu SERWISOWYM (Rysunek 24).



Rysunek 24

- | | |
|-------------------------------|---------------------------------|
| 1. Podpórka – pozycja ZŁOŻONA | 3. Podpórka – pozycja SERWISOWA |
| 2. Trzpień blokujący | |

Jednostka jezdna 2120 (cont'd.)

Wysokość cięcia	Od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz <i>instrukcja obsługi</i> posiadanego zespołu tnącego)

Osprzęt/akcesoria

Dostępna jest gama osprzętu i akcesoriów zatwierdzonych przez firmę Toro przeznaczonych do stosowania z urządzeniem i zwiększających jego możliwości. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu, dystrybutorem lub wejdź na stronę www.Toro.com, aby uzyskać listę zatwierdzonego osprzętu i zatwierdzonych akcesoriów.

Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne. Stosowanie ich mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

Specyfikacje

Jednostka jezdna 1820

Szerokość	82,5 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	117 kg
Szerokość cięcia	46 cm
Wysokość cięcia	Od 1,5 do 7,5 mm przy zastosowaniu noża dolnego Micro-Cut
Częstotliwość cięcia	Regulowana (patrz <i>instrukcja obsługi</i> posiadanego zespołu tnącego)

Jednostka jezdna 2120

Szerokość	90,1 cm
Wysokość	104,8 cm
Długość z koszem	152,4 cm
Masa netto (z zamontowanym 11-nożowym zespołem tnącym i koszem na trawę)	117,9 kg
Szerokość cięcia	53,3 cm

Działanie

Before Operation

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Użytkowanie lub serwisowanie maszyny przez dzieci lub osoby nieprzeszkolone jest zabronione. Wiek operatora może być ograniczony przez lokalne przepisy. Za szkolenie operatorów i mechaników odpowiada właściciel.
- Należy zapoznać się z bezpieczną obsługą urządzeń, elementami sterującymi operatora i znakami bezpieczeństwa. Należy dowiedzieć się, jak szybko wyłączyć silnik.
- Należy sprawdzić, czy czujnik obecności operatora (jeżeli jest na wyposażeniu), wyłączniki bezpieczeństwa, a także osłony są zamontowane i działają prawidłowo. Nie wolno używać maszyny, jeśli nie działa ona prawidłowo.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny i usuń wszelkie obiekty, które mogłyby wpłynąć na pracę maszyny lub zostać podrzucone przez maszynę.
- Dokonaj oceny terenu, aby określić, jakie akcesoria i osprzęt będą niezbędne w celu prawidłowego i bezpiecznego wykonania pracy.

Bezpieczeństwo związane z paliwem

- Podczas posługiwania się paliwem zachowaj szczególną ostrożność. Paliwo jest wysoce palne, a jego opary mają właściwości wybuchowe.
- Zgaś papierosy, cygara, fajki i inne źródła zapłonu.
- Nie zdejmuj korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest on rozgrzany.
- Nie dolewaj ani nie spuszczaaj paliwa w zamkniętym pomieszczeniu.
- Nie przechowuj maszyny ani kanistra na paliwo w miejscach występowania otwartego ognia, tam gdzie występuje iskrzenie lub stosowany jest płomyk dyżurny, na przykład przy piecykach gazowych lub innych urządzeniach.
- W przypadku rozlania paliwa nie próbuj włączać silnika, unikaj możliwości spowodowania zapłonu do czasu rozproszenia oparów paliwa.

Wykonywanie codziennych czynności konserwacyjnych

Wykonaj procedury konserwacji codziennej, patrz [Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych \(Strona 30\)](#).

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Sprawdzaj poziom oleju silnikowego przed każdym użyciem lub co 8 godzin pracy, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 32\)](#).

Informacje dotyczące paliwa

Pojemność zbiornika paliwa: 3,0 litry

Zalecany rodzaj paliwa: Benzyna bezołowiowa o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda szacowania (R+M)/2).

Etanol: Benzyna o zawartości do 10% etanolu (gasohol) lub 15% MTBE (etyl metylowo-tert-butyłowy) zgodnie z objętością jest dopuszczalna. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana.

- **Zabrania się stosowania benzyny o zawartości powyżej 10% etanolu (zgodnie z objętością)**, na przykład E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20% etanolu) lub E85 (zawiera do 85% etanolu).
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, o ile nie zastosowano stabilizatora paliwa.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny.
- Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością lub uszkodzeniem silnika, które może nie być objęte gwarancją

Uzupełnianie paliwa

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W określonych warunkach paliwo jest łatwopalne i silnie wybuchowe. Zapłon lub wybuch paliwa może poparzyć operatora i osoby postronne oraz spowodować straty materialne.

- Uzupełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, gdy silnik jest zimny. Wytrzyj paliwo, które się rozlało.
- Nigdy nie uzupełniaj zbiornika paliwa, gdy urządzenie jest umieszczone w zabudowanej naczepie.
- Nie uzupełniaj zbiornika paliwa do pełna. Uzupełniaj paliwo w zbiorniku paliwa do poziomu od 6 do 13 mm poniżej dolnej krawędzi szyjki wlewu. Wolna przestrzeń w zbiorniku umożliwia rozszerzanie się paliwa.
- Nigdy nie pal papierosów podczas przelewania paliwa i przebywaj w bezpiecznej odległości od otwartego płomienia lub miejsc, gdzie opary paliwowe mogą zapalić się od iskry.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci. Zapas paliwa nigdy nie powinien starczać na więcej niż 30 dni.
- Nie należy rozpoczynać pracy bez przygotowania i sprawdzenia układu wydechowego.

⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

W niektórych sytuacjach podczas uzupełniania paliwa może nastąpić wyzwolenie się elektryczności statycznej, powstanie iskry i zapłon oparów. Zapłon lub wybuch paliwa może poparzyć operatora i osoby postronne oraz spowodować straty materialne.

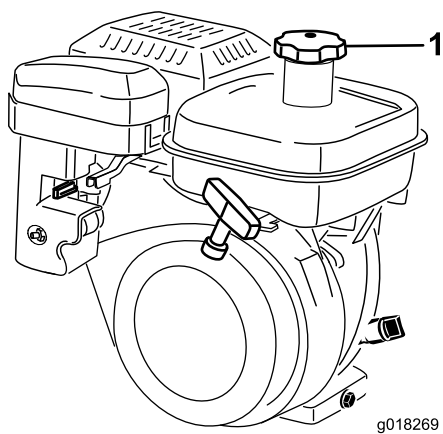
- Przed napełnieniem zawsze stawiaj kanistry z paliwem na podłożu, w bezpiecznej odległości od pojazdu.
- Nie napełniaj kanistrów na paliwo wewnątrz pojazdu lub na przyczepie. Wewnętrzne wykładziny albo inne osłony mogą spowolnić rozładowywanie się elektryczności statycznej zgromadzonej na pojemniku, odizolowując go.
- Jeśli to możliwe, zdejmij urządzenie z ciężarówki lub przyczepy i uzupełnij paliwo, gdy stoi na ziemi. Jeśli to niemożliwe, zatankuj urządzenie za pomocą przenośnego kanistra, a nie za pomocą pistoletu dystrybutora paliwa.
- Jeśli musisz zatankować, używając pistoletu, zwróć uwagę na to, aby przez cały czas tankowania jego dysza dotykała krawędzi otworu zbiornika lub kanistra.

⚠ OSTRZEŻENIE

W przypadku połknięcia paliwo jest szkodliwe dla zdrowia i może prowadzić do śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.

- Unikaj długotrwałego wdychania oparów paliwa.
 - Nie zbliżaj twarzy do otworu dyszy, zbiornika paliwa lub butli ze środkiem uszlachetniającym.
 - Unikaj kontaktu ze skórą; rozlane paliwo należy usunąć za pomocą wody z mydłem.
1. Oczyszczyć obszar wokół korka wlewu paliwa i odkręć korek ([Rysunek 25](#)). Napełnij zbiornik paliwa do wysokości nie wyższej niż poziom dna sita filtra.

Ważne: Nie wlewaj nadmiernej ilości paliwa do zbiornika.



g018269

g018269

Rysunek 25

1. Korek zbiornika paliwa
-
2. Dokręć korek zbiornika i wytrzymaj wszelkie rozlane paliwo.

Regulacja urządzenia względem uwarunkowań murawy

Aby ustawić urządzenie według uwarunkowań murawy, zastosuj następującą tabelę.

Listwy noża dolnego: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Agresywność	Uwagi
106-2468-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
99-3794-03	Agresywna	Więcej	Czarna

Listwy noża dolnego: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 1820)			
110-2282-01	Nieagresywna	Mniej	Czerwona, standardowa
110-2281-03	Agresywna	Więcej	Czarna

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Zakres wysokości cięcia	Uwagi
115-1880	Tryb Microcut-EdgeMax	1,6 do 3,2 mm	Standard
93-4262	Microcut	1,6 do 3,2 mm	
108-4303	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
115-1881	Tournament – EdgeMax	3,2 do 6,4 mm	
93-4263	Tournament	3,2 do 6,4 mm	
108-4302	Extended Tournament (rozszerzony tryb Tournament)	3,2 do 6,4 mm	Mniej agresywna
93-4264	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i więcej	

Noże dolne: standardowe i opcjonalne (maszyny Flex/eFlex 1820)			
117-1530	Tryb Microcut-EdgeMax	1,6 do 3,2 mm	Standard
98-7261	Microcut	1,6 do 3,2 mm	
110-2300	Extended Microcut (rozszerzony Microcut)	1,6 do 3,2 mm	Mniej agresywna
98-7260	Tournament	3,2 do 6,4 mm	
117-1532	Tournament – EdgeMax	3,2 do 6,4 mm	
110-2301	Low Cut (niskie cięcie)	6,4 mm i więcej	

Wirniki (maszyny Flex/eFlex 2120)			
Numer części	Opis	Średnica/materiał	Uwagi
04255	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki
04256	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
04257	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
04258	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
04267	Paspalum	6,4 cm / aluminium	Mniej penetracji; łagodne, wąsko rozstawione rowki
115-7356	Tyłna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tyłna
120-9595	Tyłna rolka	5,1 cm / stal	Stalowa tyłna

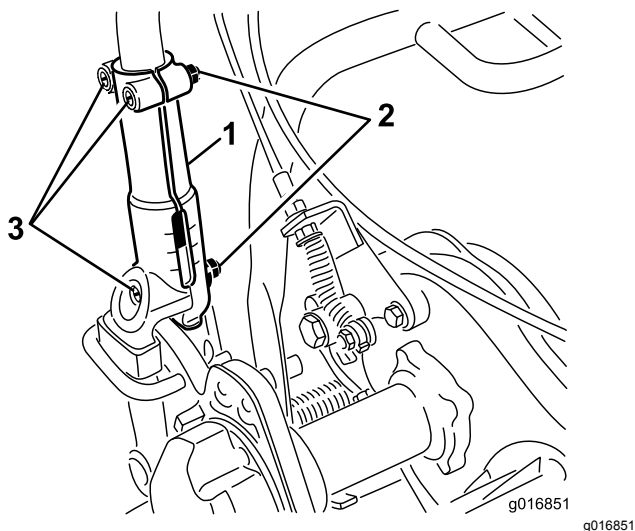
Wirniki (maszyny Flex/eFlex 1820)			
120-9607	Narrow Wiehle (wąska Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Wąsko rozstawione rowki

120-9609	Wide Wiehle (szeroka Wiehle)	6,4 cm / aluminium	Więcej penetracji, szeroko rozstawione rowki
120-9611	Pełna rolka	6,4 cm / stal	Najmniejszy stopień penetracji
121-4681	Narrow Wiehle – Long (wąska Wiehle – długa)	6,4 cm / aluminium	Większe wsparcie krawędziowe; dłuższe o 4,3 cm
120-9605	Tyłna rolka	5,1 cm / aluminium	Standardowa tylna

Regulacja wysokości dźwigni

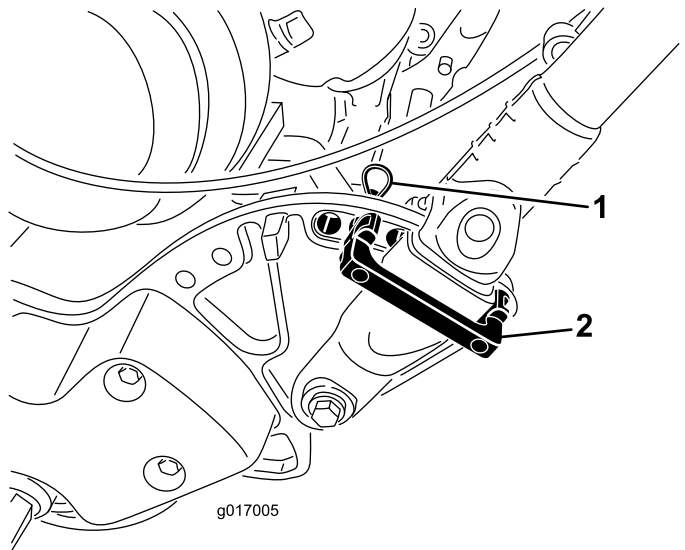
Informacja: Urządzenie jest dostarczane z uchwytem ustawionym w najniższym położeniu. Zazwyczaj urządzenie jest obsługiwane z uchwytem wysuniętym teleskopowo do swojego najwyższego położenia.

1. Poluzuj 3 śruby wózka i nakrętki mocujące każdą stronę uchwyty w obejmach uchwyty ([Rysunek 26](#)).



Rysunek 26

1. Obejma uchwyty
 2. Nakrętka
 3. Śruby wózka
2. Wyciągaj uchwyt powoli i równomiernie z każdej strony, aż znajdzie się on w pożądanym położeniu roboczym.
 3. Dokręć śruby wózka i nakrętki, aby zablokować dane ustawienie.



Rysunek 27

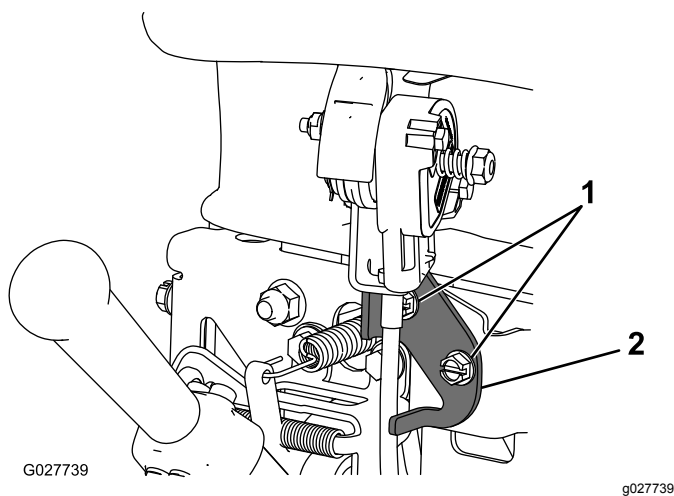
1. Zawleczka
 2. Element ustalający uchwytu
2. Podtrzymując uchwyt, usuń zawlecзки z każdej strony i obróć uchwyt w wymagane położenie robocze ([Rysunek 27](#)).
 3. Zamontuj elementy ustalające uchwytu i zawlecзки.

Regulacja elementów sterowania przepustnicą

1. Zdejmij pokrywę konsoli.
2. Poluzuj 2 elementy mocujące dźwignię przepustnicy ([Rysunek 28](#)).

Regulacja kąta uchwytu

1. Wyjmij zawlecзки z elementów ustalających uchwytu po każdej stronie maszyny ([Rysunek 27](#)).



Rysunek 28

1. Elementy mocujące
2. Sterowanie przepustnicą

3. Zamontuj regulator przepustnicy w pożądanym położeniu.
4. Dokręć elementy mocujące dźwignią przepustnicy.
5. Zamontuj zdjętą wcześniej pokrywę konsoli.

Sprawdzanie działania wyłączników blokad

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

▲ OSTROŻNIE

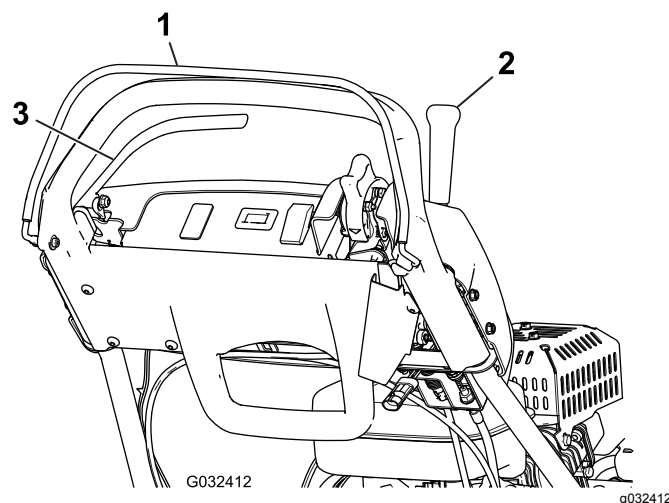
Jeśli wyłączniki blokad są odłączone lub uszkodzone, maszyna może nieoczekiwanie zostać uruchomiona, powodując obrażenia ciała.

- Nie manipuluj przy wyłącznikach blokad.
- Codziennie przed przystąpieniem do obsługi urządzenia sprawdzaj działanie wyłączników blokad i wymieniaj wszystkie uszkodzone wyłączniki.

Sprawdzanie przełącznika blokady czujnika obecności operatora (OPC)

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Uruchom silnik.
3. Gdy element sterujący obecności operatora jest zwolniony, spróbuj załączyć dźwignię jazdy (Rysunek 29). Dźwignia jazdy **nie powinna** ulec załączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy ulegnie

załączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 35\)](#).



Rysunek 29

1. Przełącznik obecności operatora (OPC)
2. Dźwignia jazdy
3. Dźwignia hamulca

4. Przy wciśniętym przełączniku OPC i dźwigni jazdy w położeniu załączonym zwolnij przełącznik OPC (Rysunek 29). Dźwignia jazdy **powinna** ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 35\)](#).
5. Przy wciśniętym przełączniku OPC i dźwigni zmiany biegów przesuniętej w lewo załącz napęd jezdny i wirnika, po czym zwolnij przełącznik OPC (Rysunek 29). Dźwignia jazdy **powinna** ulec odłączeniu. Jeżeli dźwignia jazdy nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny, patrz [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 35\)](#) lub [Regulacja elementu sterującego wirnikiem \(Strona 38\)](#).
6. Przy naciśniętym przełączniku obecności operatora i dźwigni zmiany przełożenia przestawionej w lewo, w celu załączenia napędu jazdy i wirnika ustaw dźwignię zmiany przełożenia na prawo, aby odłączyć napęd wirnika (Rysunek 29). Napęd wirnika **powinien** ulec odłączeniu. Jeżeli napęd wirnika nie ulegnie odłączeniu, układ blokad wymaga serwisu. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Regulacja elementu sterującego wirnikiem \(Strona 38\)](#).

7. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Sprawdzanie przełącznika blokady napędu jezdnego

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Przy naciśniętym przełączniku obecności operatora i załączonej dźwigni jazdy oraz przełączniku silnika w położeniu uruchomienia ([Rysunek 29](#)) spróbuj uruchomić silnik. Silnik **nie powinien** dać się uruchomić. Jeżeli następuje uruchomienie silnika, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdnego \(Strona 35\)](#).
3. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Sprawdzanie przełącznika blokady hamulca

1. Pchnij podpórkę nogą w dół i pociągnij wspornik uchwytu, aż podpórka obróci się do przodu i znajdzie się nad środkiem maszyny.
2. Przy dźwigni jazdy w pozycji odłączonej, załączonym hamulcu roboczym i przełączniku silnika w położeniu uruchomienia ([Rysunek 29](#)) spróbuj uruchomić silnik. Silnik **powinien** dać się uruchomić. Jeżeli nie następuje uruchomienie silnika, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
3. Gdy silnik pracuje, załącz hamulec roboczy (nie zapadkę hamulca postojowego), naciśnij przełącznik obecności operatora i załącz dźwignię jazdy ([Rysunek 29](#)). Silnik powinien pracować z wysiłkiem, aby przewyciężyć opór hamulców, ale nie powinien zgasnąć. Jeżeli silnik natychmiast się wyłącza, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).
4. Przy pracującym silniku załącz zapadkę hamulca postojowego, naciśnij przełącznik obecności operatora i załącz dźwignię jazdy ([Rysunek 29](#)). Silnik **powinien** się zatrzymać. Jeżeli silnik nie zostaje zatrzymany, wyłącznik blokady wymaga serwisowania. Usuń tę usterkę przed przystąpieniem do użytkowania maszyny; zapoznaj się z [Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca \(Strona 35\)](#).

5. Ostrożnie opuść maszynę z podpórki.

Transportowanie maszyny do miejsca pracy

Transportowanie urządzenia na kołach transportowych

Za pomocą kół transportowych można przewieźć maszynę na krótkie odległości.

1. Zainstaluj koła transportowe; patrz [4 Montaż kół transportowych \(Strona 11\)](#)
2. Upewnij się, że dźwignie napędu jezdnego i wirnika znajdują się w położeniu NEUTRALNYM.
3. Uruchom silnik; patrz [Uruchamianie silnika \(Strona 26\)](#)
4. Ustaw element sterujący przepustnicy w położeniu SLOW (wolno), przechył przód urządzenia do góry, stopniowo załącz napęd jazdy i powoli zwiększ prędkość silnika.
5. Ustaw przepustnicę tak, aby kosiarka pracowała z wymaganą prędkością naziemną i przejeźdź maszyną do docelowej lokalizacji.

Transportowanie maszyny na przyczepie

Do transportu maszyny na znaczne odległości należy używać przyczepy. Podczas załadunku i rozładunku maszyny z przyczepy zachowaj ostrożność.

1. Ostrożnie wjedź maszyną na przyczepę.
2. Wyłącz silnik i załącz hamulec postojowy.
3. Zamocuj bezpiecznie maszynę do przyczepy.

Informacja: Do transportu maszyny można użyć przyczepy Toro Trans Pro. Instrukcje załadunku kosiarki na przyczepę można znaleźć w *instrukcji obsługi* przyczepy.

Ważne: Nie uruchamiaj silnika podczas transportowania jej na przyczepie, ponieważ może dojść do uszkodzenia kosiarki.

Przewożenie maszyny na przyczepie

- Zachowaj ostrożność podczas ładowania maszyny na przyczepę i zdejmowania jej z przyczepy.
- Do ładowania maszyny na przyczepę używaj najazdu o pełnej szerokości.
- Zamocuj maszynę w pewny sposób.

Before Operation

Bezpieczeństwo w czasie pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Właściciel/operator może zapobiegać wypadkom i jest odpowiedzialny za obrażenia ciała innych osób i uszkodzenia mienia wynikłe wskutek wypadków.
- Należy nosić odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, długie spodnie, pełne obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, zabezpiecz luźne ubranie, i nie noś luźnej biżuterii.
- Podczas obsługi maszyny zachowaj pełne skupienie. Nie podejmuj żadnych rozpraszających czynności, w przeciwnym razie możesz spowodować obrażenia lub wyrządzić szkody w mieniu.
- Nie używaj maszyny, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków. Nie zezwalaj osobom postronnym, a w szczególności małym dzieciom na podchodzenie w pobliże obszaru pracy. W przypadku wejścia kogokolwiek w obszar pracy zatrzymaj silnik.
- Nie uruchamiaj silnika w zamkniętych przestrzeniach, w których mogą zbierać się spaliny.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Przed uruchomieniem silnika zwolnij wszystkie sprzęgła zespołu tnącego, umieść dźwignię sprzęgła w położeniu neutralnym i załącz hamulec postojowy.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte obiekty. Praca na nierównym terenie może spowodować ześlizgnięcie się i upadek.
- Zachowaj szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Podczas uruchamiania i obsługi urządzenia zawsze stój w pozycji roboczej (za uchwytem).
- Upewnij się, że podczas koszenia kosz na trawę jest na swoim miejscu. Przed opróżnieniem kosza wyłącz silnik.
- Nie wolno pozostawiać działającej maszyny bez nadzoru.
- Nie dotykaj silnika, tłumika ani rury wydechowej, gdy silnik jest włączony lub krótko po jego zatrzymaniu, ponieważ elementy te mogą być na tyle gorące, aby spowodować oparzenia.
- W następujących sytuacjach konieczne jest wyłączenie silnika i odłączenie napędu jednostki tnącej:
 - Przed tankowaniem paliwa
 - przed usunięciem niedrożności,
 - przed zdemontowaniem kosza na trawę,
 - Przed przeprowadzeniem przeglądu, czyszczenia lub czynności konserwacyjnych przy jednostce tnącej
 - po uderzeniu obiektu obcego lub w przypadku pojawienia się nieprawidłowych wibracji. Sprawdzaj jednostkę tnącą pod kątem uszkodzeń i naprawiaj uszkodzone elementy przed jego ponownym uruchomieniem i przystąpieniem do obsługi
 - Przed opuszczeniem stanowiska operatora
- Na czas transportu lub przerwy w użytkowaniu maszyny odłącz napęd jednostki tnącej.
- Rozglądaj się podczas przejeżdżania przez jezdnię lub poruszania się w jej pobliżu.
- Zatrzymaj ostrza zawsze, gdy nie wykonujesz koszenia.
- Nie zmieniaj ustawień regulatora silnika ani nie stosuj nadmiernej prędkości obrotowej. Obsługa urządzenia ze zbyt dużą prędkością może zwiększyć niebezpieczeństwo doznania obrażeń.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez firmę The Toro® Company.

Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Zbocza są głównym czynnikiem powodującym utratę kontroli i przewracanie się maszyny, co może skutkować poważnymi obrażeniami ciała lub śmiercią. Operator odpowiada za bezpieczną pracę na zboczach. Użytkowanie maszyny na terenach pochyłych i zboczach wymaga dodatkowej uwagi.
- Oceń warunki miejscowe w danym dniu, w tym zbadaj lokalizację, aby określić, czy praca maszyny na zboczu jest bezpieczna. Podczas dokonywania takiej oceny należy kierować się zdrowym rozsądkiem i umiejętnością oceny sytuacji.
- Aby określić, czy maszynę można obsługiwać w warunkach występujących danego dnia w danym miejscu, należy zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi użytkowania maszyny na zboczach oraz z warunkami, w których maszyna ma być użytkowana. Zmiany terenowe mogą skutkować zmianą kierunku zbocza dla maszyny.
 - Unikaj ruszania, zatrzymywania i skręcania na zboczach. Nie dokonuj nagłych zmian

prędkości i kierunku jazdy. Skręcaj powoli i stopniowo.

- Nie używaj maszyny w warunkach, w których przyczepność, sterowanie lub stabilność są niepewne.
- Usuń lub oznacz przeszkody takie jak rowy, dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte zagrożenia. Przeszkody mogą być ukryte w wysokiej trawie. Na nierównym terenie istnieje ryzyko przewrócenia się maszyny.
- Pamiętaj, że używanie maszyny na mokrej trawie, w poprzek lub w dół zbocza może skutkować utratą przyczepności przez maszynę. Utrata przyczepności może skutkować poślizgiem i utratą możliwości hamowania lub sterowania.
- Zachowaj szczególną ostrożność podczas użytkowania maszyny w pobliżu stromych zboczy, rowów, nasypów, wody i innych miejsc niebezpiecznych. Nagłe przejechanie bębniem jezdny przez obrzeże lub zapadnięcie się obrzeża mogłoby spowodować wywrócenie się maszyny. Zachowuj bezpieczną odległość maszyny od wszelkich zagrożeń.
- Zidentyfikować zagrożenia przy podstawie zbocza.

Uruchamianie silnika

Informacja: Ilustracje i opisy elementów sterowania, do których nawiązuje niniejszy rozdział instrukcji, znajdują się w części [Elementy sterowania \(Strona 13\)](#).

Informacja: Upewnij się, że przewód świecy zapłonowej jest założony na świecę zapłonową.

1. Upewnij się, że dźwignie napędu jezdnyego i wirnika są w położeniu ROZŁĄCZENIA.

Informacja: Silnik się nie uruchomi, jeżeli dźwignia jazdy jest w położeniu ENGAGED (załączonym).

2. Upewnij się, że zawór odcięcia paliwa jest otwarty.
3. Ustaw włącznik silnika w położeniu WŁĄCZONYM.
4. Przesuń dźwignię przepustnicy do położenia SZYBKIEJ JAZDY.
5. Podczas uruchamiania zimnego silnika ustaw dźwignię ssania w połowie odległości między położeniami SSANIE a PRACA.

Informacja: Jeżeli silnik jest rozgrzany, ssanie może nie być wymagane.

6. Pociągnij za uchwyt rozrusznika mechanicznego aż dojdzie do pozytywnego załączenia,

następnie pociągnij go energicznie w celu uruchomienia silnika.

Ważne: Nie wyciągaj linki do końca ani nie puszczaj uchwytu po maksymalnym wysunięciu linki, gdyż linka może się zerwać lub może dojść do uszkodzenia zespołu rozrusznika.

7. W trakcie rozgrzewania się silnika ustaw dźwignię ssania w położeniu PRACA.

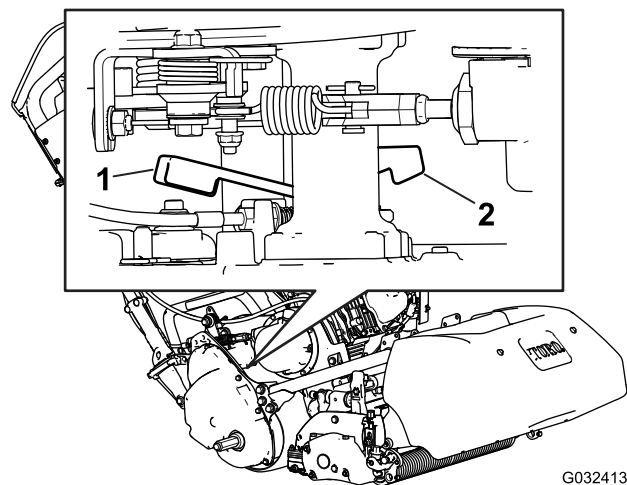
Zatrzymywanie silnika

1. Ustaw elementy sterujące jazdą i napędem wirnika w położeniu ROZŁĄCZONYM.
2. Ustaw dźwignię sterowania przepustnicy w pozycji NISKICH OBROTÓW.
3. Ustaw przełącznik w położeniu WYŁĄCZONYM.
4. Zamknij zawór odcinający paliwo podczas magazynowania lub transportowania urządzenia.

Zwalnianie przekładni

Jeżeli maszyna zostanie unieruchomiona z załączonym hamulcem silnika, możesz odłączyć walec od przekładni, aby umożliwić manewrowanie maszyną.

1. W prawym tylnym rogu urządzenia zlokalizuj dźwignię załączania/odłączania jazdy obok cylindra obudowy napędu ([Rysunek 30](#)).



Rysunek 30

- | | |
|---|---|
| 1. Dźwignia załączania/odłączania jazdy – załączona | 2. Dźwignia załączania/odłączania jazdy – odłączona |
|---|---|

2. Obróć dźwignię do tyłu w celu odłączenia przekładni od cylindra.

Ważne: Pamiętaj, aby przy popychaniu dźwigni kłaść na niej dłoń od przodu, dzięki

czemu dłoń nie zostanie uderzona przez dźwignię poruszaną sprężyną.

- Przesuń urządzenie zgodnie z wymaganiami

Ważne: O ile jest to możliwe, nie holuj urządzenia. Jeżeli jest to absolutnie konieczne, nie holuj z prędkością większą niż 4,8 km/h; zawsze odłączaj przekładnię od cylindra. Nieprzestrzeganie tego zalecenia z dużym prawdopodobieństwem spowoduje uszkodzenie maszyny, w szczególności elementów elektrycznych.

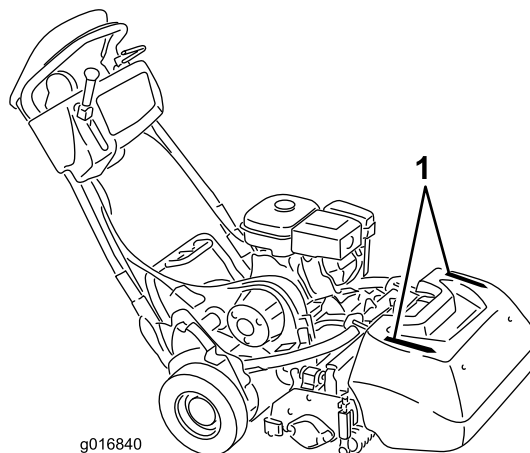
- Po zakończeniu obróć dźwignię do przodu w celu sprzęgnięcia przekładni z walcem.

Informacja: Po odłączeniu przekładni od walca można nadal używać hamulca roboczego.

Wskazówki dotyczące obsługi

Ważne: Ścinki trawy działają w trakcie koszenia jak środek smarny. Nadmiernie intensywna eksploatacja zespołu tnącego przy braku ścinków trawy może uszkodzić zespół tnący.

- Trawę należy kosić po linii prostej do przodu i do tyłu.
- Unikaj koszenia kołowego lub zawracania kosiarką na obszarach trawiastych z uwagi na ryzyko zdarć.
- Skręcaj kosiarką poza obszarem zieleni, podnosząc wirnik tnący (popychając uchwyt w dół) oraz załączając bęben jezdny.
- Koś z zachowaniem normalnej prędkości chodu. Duża prędkość przynosi bardzo małą oszczędność czasu i pogarsza jakość koszenia.
- Aby ułatwić sobie utrzymanie prostej linii koszenia na trawie oraz utrzymać urządzenie w stałej odległości od krawędzi poprzedniego skoszenia, użyj pasów kontrolnych na koszu ([Rysunek 31](#)).



g016840

g016840

Rysunek 31

- Pasy kontrolne

Eksploatacja urządzenia w warunkach słabego oświetlenia

Podczas eksploatacji urządzenia w warunkach słabego oświetlenia zaleca się stosowanie zestawu oświetleniowego LED, który można nabyć u autoryzowanego dealera marki Toro.

Ważne: Nie używaj do tej maszyny żadnych innych systemów oświetleniowych, gdyż nie będą one prawidłowo współpracować z prądem przemiennym generowanym przez silnik.

Obsługa elementów sterujących w trakcie koszenia

- Uruchom silnik, ustaw przepustnicę na zredukowaną prędkość, pchnij uchwyt w dół w celu uniesienia zespołu tnącego, naciśnij element sterujący obecności operatora, przesuń dźwignię napędu jezdnego i napędu wirnika w położenie DO PRZODU (transportowe) i przejedź kosiarką na obszar wokół terenu zielonego ([Rysunek 32](#)).
- Przestaw dźwignię w położenie NEUTRALNE ([Rysunek 32](#)).

After Operation

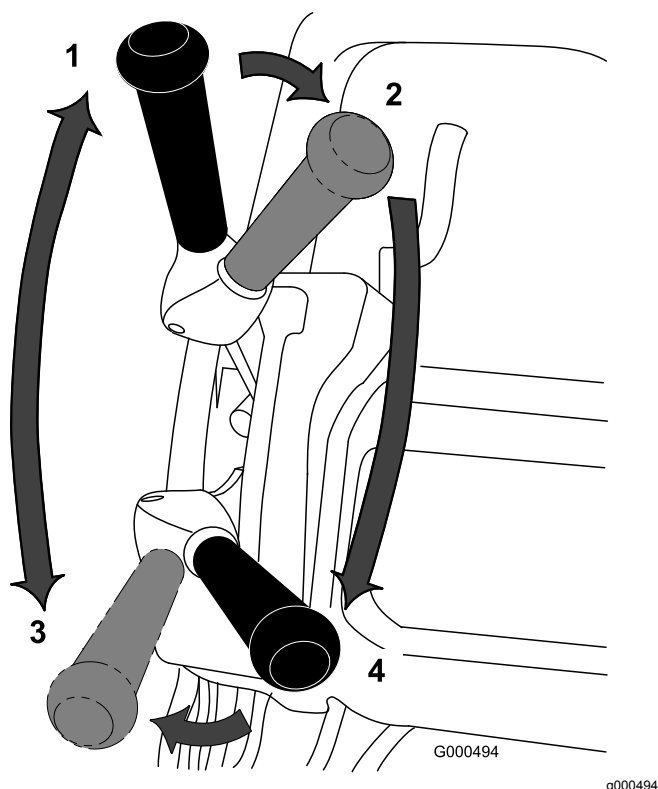
Bezpieczeństwo po pracy

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed wyłączeniem silnika należy zmniejszyć jego obroty, a jeśli maszyna ma zawór odcięcia paliwa, ustawić zawór w pozycji zamkniętej natychmiast po zakończeniu koszenia.
- Oczyszczyć maszynę z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.

Transport urządzenia

Po zakończeniu koszenia przewieź maszynę z obszaru pracy, patrz [Transportowanie urządzenia na kołach transportowych \(Strona 24\)](#) lub [Transportowanie maszyny na przyczepie \(Strona 24\)](#).



Rysunek 32

Pozycje dźwigni napędu jezdznego i wirnika

- | | |
|---|---|
| 1. BIEG JAŁOWY | 3. Napęd jezdny - DO PRZODU (transportowa) |
| 2. Napęd jezdny - NEUTRALNA i napęd wirnika - ODŁĄCZONY | 4. Napęd jezdny - Do PRZODU i napęd wirnika - ZAŁĄCZONY |

3. Ustaw dźwignię napędu jezdznego w położeniu NEUTRALNYM, a dźwignię napędu wirnika - w pozycji ODŁĄCZONEJ ([Rysunek 32](#)).
4. Przesuń dźwignię napędu jezdznego w położenie DO PRZODU i dźwignię napędu wirnika - do pozycji ZAŁĄCZENIA ([Rysunek 32](#)), zwiększ prędkość przepustnicy do momentu, gdy kosiarka będzie jechała z pożądaną prędkością, wjedź kosiarką na obszar zieleni, opuść jednostkę tnącą na podłoże i rozpocznij koszenie.

Obsługa elementów sterujących po koszeniu

1. Zjedź z obszaru trawiastego, ustaw dźwignię napędu wirnika i sterowania jazdą w położeniu DISENGAGED (odłączone), a następnie zatrzymaj silnik.
2. Opróżnij kosz na trawę ze ścinków, zamontuj kosz na trawę w kosiarce i przewieź maszynę do magazynowania.

Konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja maszyny może doprowadzić do przedwczesnego uszkodzenia jej układów, co może stanowić zagrożenie dla operatora lub osób postronnych.

Maszynę należy regularnie konserwować i utrzymywać w dobrym stanie technicznym zgodnie ze wskazówkami w niniejszej instrukcji.

Informacja: Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

Ważne: Nie przechylaj maszyny pod kątem większym niż 25°. Przechylenie maszyny o więcej niż 25° spowoduje spływanie oleju do komory spalania i/lub wycieki paliwa przez korek zbiornika paliwa.

Ważne: Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

znajduje się na stronie www.Toro.com. Aby znaleźć schematy odpowiednie dla danej maszyny, należy kliknąć łącze Manuals (Instrukcje) na stronie głównej.

Informacja: Pobierz darmową kopię schematu instalacji elektrycznej lub układu hydraulicznego, która

⚠ OSTROŻNIE

W przypadku pozostawienia kluczyka w stacyjce, przypadkowa osoba może uruchomić silnik i spowodować poważne obrażenia ciała operatora lub osób postronnych.

Wyjmij kluczyk ze stacyjki i odłącz przewody od świec zapłonowych przed przeprowadzeniem konserwacji. Ułóż przewody w znacznej odległości, aby nie zetknęły się przypadkowo ze świecami zapłonowymi.

Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 20 godzinach	• Wymień olej silnikowy. • Oczyszcz osłonę zbiornika paliwa.
Przed każdym użyciem lub codziennie	• Sprawdź działanie wyłączników blokad. • Sprawdź poziom oleju w silniku.
Co 50 godzin	• Wymieniaj olej silnikowy (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia lub zabrudzenia). • Oczyszcz filtr powietrza (częściej w zabrudzonych lub zapyłonych warunkach pracy).
Co 100 godzin	• Wymień papierowy wkład filtra powietrza (częściej w zabrudzonych lub zapyłonych warunkach pracy). • Sprawdź świecę zapłonową. • Oczyszcz osłonę zbiornika paliwa.
Co 500 godzin	• Wymień olej sprzęgła, używając oleju do automatycznych skrzyni biegów Mobil ATF D/M (numer części Toro 505–136).
Co 1000 godzin	• Wymień przewód paliwowy. • Wymień przewód odpowietrznika. • Skontroluj pasek napędowy wirnika. • Sprawdź paski napędowe przekładni. • Sprawdź łożyska przekładni.

Lista kontrolna codziennych czynności konserwacyjnych

Ważne: Skopiuj tę stronę, aby wykorzystać ją do rutynowych czynności kontrolnych.

Sprawdzany element	Tydzień:						
	Pn.	Wt.	Śr.	Czw.	Pt.	Sb.	Nd.
Sprawdź działanie blokady bezpieczeństwa.							
Sprawdź działanie hamulca postojowego.							
Sprawdź, czy złącza obrotowe pracują swobodnie.							
Sprawdź poziom paliwa.							
Sprawdź poziom oleju w silniku.							
Sprawdź filtr powietrza.							
Oczyść żeberka chłodzące silnika.							
Sprawdź, czy z silnika nie dobiegają nietypowe odgłosy.							
Sprawdź, czy podczas eksploatacji nie słyszeć żadnych nietypowych odgłosów.							
Sprawdź regulację wirnika względem noża dolnego.							
Sprawdź ustawienie wysokości cięcia.							
Zamaluj miejsca z uszkodzonym lakierem.							

Wytyczne dotyczące obszarów wymagających szczególnej uwagi		
Osoba przeprowadzająca przegląd:		
Pozycja	Data	Informacje

Przed wykonaniem konserwacji

Zasady bezpieczeństwa podczas przygotowań do konserwacji

- Odłącz napędy i zespół tnący, załącz hamulec postojowy, wyłącz silnik i odłącz przewód świecy zapłonowej. Przed regulacją, czyszczeniem lub naprawą odczekaj, aż wszystkie elementy się zatrzymają.
- Jeżeli istnieje konieczność uruchomienia silnika w celu wykonania prac konserwacyjnych, trzymaj ręce, stopy, odzież i części ciała z dala od zespołu tnącego, akcesoriów i ruchomych części. Osoby postronne powinny się odsunąć.
- Utrzymuj wszystkie części w nienagannym stanie, a wszystkie złącza hydrauliczne dobrze dokręcone. Wszystkie zużyte, uszkodzone lub brakujące części i naklejki należy wymienić/uzupełnić. Dokładnie dokręcaj wszystkie elementy mocujące, aby zachować pewność, że urządzenie będzie pracować bezpiecznie.
- Sprawdzaj często elementy wychwytywacza trawy i w razie potrzeby wymieniaj.
- Oczyszczyć jednostkę tnącą, napędy, tłumiki, osłony elementów chłodzących i silnik z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Ostrożnie uwalniaj ciśnienie z podzespołów magazynujących energię.
- Wymieniaj uszkodzone tłumiki.
- W razie konieczności przeprowadzenia poważnych napraw lub uzyskania pomocy skontaktuj się z autoryzowanym przedstawicielem Toro.
- Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne. Stosowanie ich mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

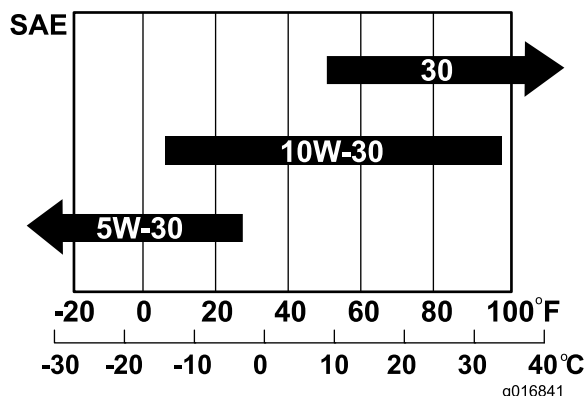
Konserwacja silnika

Zalecenia bezpieczeństwa dotyczące silnika

- Paliwo jest łatwopalne, ma właściwości wybuchowe i może spowodować obrażenia ciała.
- Regularnie sprawdzaj wszystkie przewody paliwowe pod kątem szczelności i zużycia. W razie potrzeby dokręć je i napraw.
- Wywrócenie maszyny może spowodować wyciek paliwa. Nie przechylaj maszyny pod kątem większym niż 25°. Jeżeli paliwo dotknie korka paliwa, należy wymienić korek.
- Poczekaj, aż pracujący silnik zgaśnie z braku paliwa lub usuń je pompką ręczną; nigdy nie odciągaj paliwa za pomocą lewara. Ewentualne opróżnianie zbiornika paliwa należy przeprowadzać na zewnątrz.

Wymiana oleju silnikowego

Przed uruchomieniem wlej do skrzyni korbowej około 0,6 litra oleju o właściwej lepkości. Silnik jest przystosowany do oleju wysokiej jakości posiadającego klasyfikację roboczą SE lub wyższą wg Amerykańskiego Instytutu Petrochemicznego (API). Właściwą lepkość oleju („gęstość”) należy dobrać w zależności od temperatury otoczenia. [Rysunek 33](#) ilustruje zalecenia odnośnie do temperatury/lepkości.



Rysunek 33

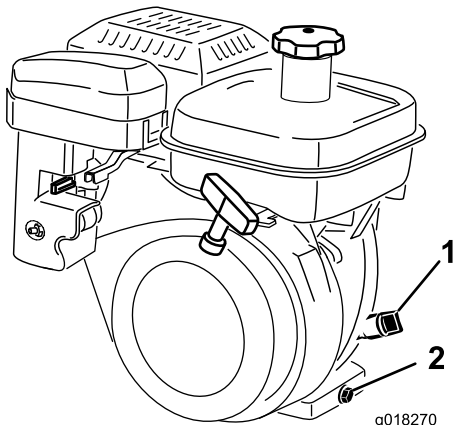
Informacja: Zastosowanie olejów uniwersalnych (5W-20, 10W-30 oraz 10W-40) zwiększy zużycie oleju. W przypadku stosowania takich olejów należy częściej sprawdzać poziom oleju.

Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

Idealnym momentem na sprawdzenie poziomu oleju jest, gdy silnik jest zimny lub przed uruchomieniem silnika w danym dniu. Jeśli silnik został już włączony, przed sprawdzeniem odczekaj co najmniej 10 minut, aż olej spłynie do miski olejowej.

1. Zdemontuj koła transportowe (o ile są zamontowane).
2. Ustaw kosiarkę tak, aby silnik był wypoziomowany, i oczyść obszar wokół wskaźnika poziomu oleju (**Rysunek 34**).

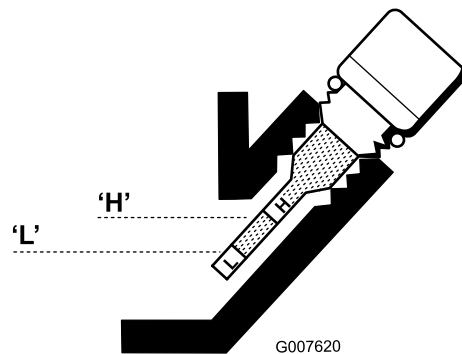


Rysunek 34

1. Prętowy wskaźnik poziomu oleju
2. Korek spustowy

3. Wykręć prętowy wskaźnik poziomu oleju przekręcając go w lewo (**Rysunek 34**).
4. Przetrzyj wskaźnik poziomu oleju do czysta i włóż go do otworu wlewu, jednak nie wkręcaj go w otwór.
5. Wyjmij wskaźnik poziomu i sprawdź poziom oleju.
6. Jeżeli poziom jest niski, dodaj tylko tyle oleju, aby poziom podniósł się i znalazł się między oznaczeniami H i L na wskaźniku (**Rysunek 35**). Sprawdź poziom oleju.

Ważne: Nie należy wlewać nadmiernej ilości oleju do skrzyni korbowej.



Rysunek 35

7. Wkręć prętowy wskaźnik poziomu i wytrzyj wszystkie pozostałości rozlanego oleju.

Wymiana oleju silnikowego

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Co 50 godzin

1. Uruchom silnik na kilka minut, aby rozgrzać olej silnikowy.
2. Z tyłu urządzenia umieść miskę spustową pod korkiem spustowym (**Rysunek 34**). Poluzuj korek spustowy.
3. Naciśnij uchwyt w dół w celu przechylenia maszyny i silnika do tyłu, umożliwiając spłynięcie całości oleju do miski spustowej.

Ważne: Nie przechylaj maszyny pod kątem większym niż 25°. Przechylenie maszyny o więcej niż 25° spowoduje spływanie oleju do komory spalania i/lub wycieki paliwa przez korek zbiornika paliwa.

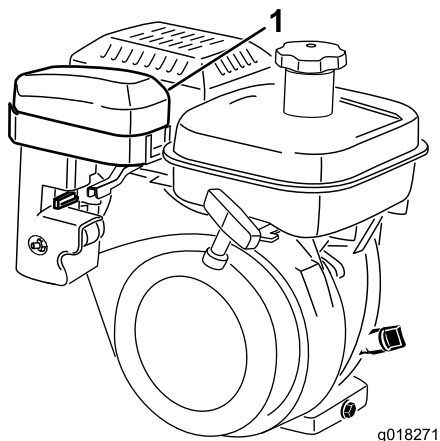
4. Zamocuj korek spustowy i ponownie napełnij skrzynię korbową podanym rodzajem oleju.
5. Dokręć korek spustowy z momentem od 20 do 23 N·m.
6. Usuń rozlany olej.
7. Odpowiednio zutylizuj zużyty olej. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Konserwacja filtra powietrza

Okres pomiędzy przeglądami: Co 50 godzin

1. Upewnij się, że przewód jest odłączony od świecy zapłonowej.
2. Odkręć nakrętkę skrzydełkową mocującą pokrywę filtra powietrza do filtra i zdejmij pokrywę.

3. Oczyszczyć pokrywę (Rysunek 36 i Rysunek 37).



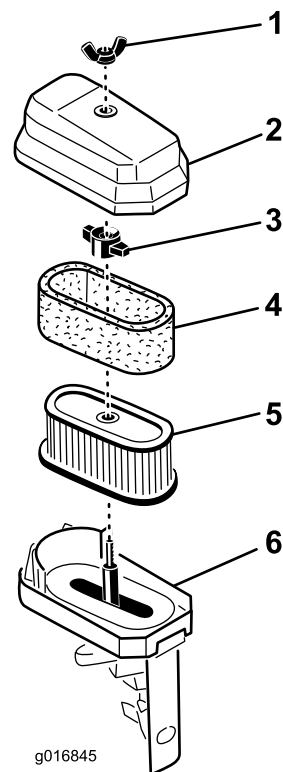
Rysunek 36

1. Pokrywa filtra powietrza

4. Jeżeli wkład piankowy jest zabrudzony, wyjmij go z wkładu papierowego (Rysunek 37) i oczyść w następujący sposób.

- A. Umyj wkład piankowy w roztworze ciepłej wody i mydła w płynie. Wyciśnij wkład, aby usunąć zanieczyszczenia, ale nie wykręcaj go, gdyż może to doprowadzić do jego uszkodzenia.
- B. Osusz wkład piankowy poprzez owinięcie go w czystą tkaninę. Ściśnij tkaninę i wkład w celu osuszenia, ale nie wykręcaj, gdyż gąbka mogłaby się rozdrzeć.
- C. Nasącz wkład czystym olejem silnikowym. Ściśnij wkład w celu rozprowadzenia oleju i usunięcia jego nadmiaru.

Informacja: Pożądane jest lekkie nawilżenie wkładu piankowego olejem.



Rysunek 37

- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Nakrętka motylkowa | 4. Wkład piankowy |
| 2. Pokrywa filtra powietrza | 5. Wkład papierowy |
| 3. Nakrętka motylkowa | 6. Podstawa filtra powietrza |

5. Sprawdź stan wkładu papierowego. Oczyść go poprzez delikatne ostukanie lub, w razie potrzeby, wymień.

Ważne: Nie stosuj sprężonego powietrza do czyszczenia wkładu papierowego.

6. Zamontuj wkład piankowy, wkład papierowy i pokrywę filtra powietrza.

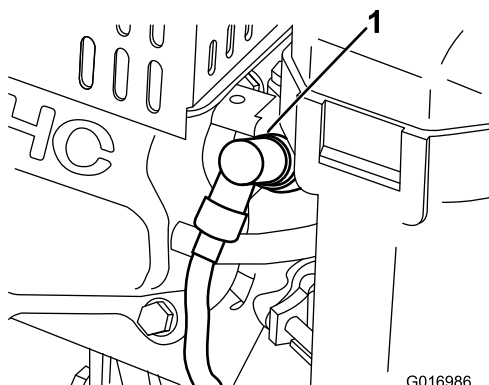
Ważne: Zabrania się uruchamiania silnika bez zainstalowanego filtra powietrza, ponieważ spowoduje to ekstremalne jego zużycie i zwiększa prawdopodobieństwo jego uszkodzenia.

Serwisowanie świecy zapłonowej

Okres pomiędzy przeglądami: Co 100 godzin

Należy korzystać ze świec zapłonowych NGK BR6HS lub ich zamiennika. Prawidłowa szczelina powietrza wynosi od 0,6 do 0,7 mm.

1. Wyciągnij moduł przewodu ze świecy zapłonowej (Rysunek 38).



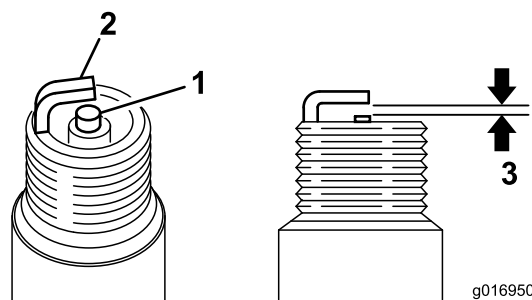
Rysunek 38

1. Przewód świecy zapłonowej

2. Oczyszczyć obszar wokół świecy zapłonowej i wyjąć ją z głowicy cylindra.

Ważne: Wymień, jeśli świeca jest pęknięta lub zanieczyszczona. Nie piaskuj, nie oskrobuj ani nie czyść elektrod, gdyż piach wnikaający do cylindra może uszkodzić silnik.

3. Ustaw szczelinę na poziomie od 0,6 do 0,7 mm w sposób pokazany na rysunku Rysunek 39. Zamontuj świecę zapłonową o prawidłowej wielkości szczeliny i dokręć ją mocno z momentem o wartości 23 N·m.



Rysunek 39

1. Izolator elektrody środkowej
2. Elektroda boczna
3. Szczelina powietrza – od 0,6 do 0,7 mm

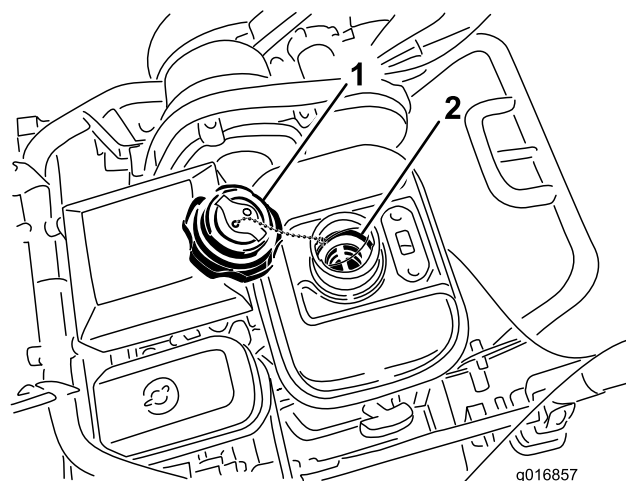
Konserwacja układu paliwowego

Czyszczenie osłony zbiornika paliwa

Okres pomiędzy przeglądami: Po pierwszych 20 godzinach

Co 100 godzin/Co miesiąc (Zależnie od tego, co nastąpi pierwsze)

1. Odkręć i zdejmij korek zbiornika paliwa ze zbiornika paliwa (Rysunek 40).



Rysunek 40

1. Korek zbiornika paliwa
2. Siatka filtra paliwa

2. Zdemontuj sito zbiornika paliwa z wnętrza zbiornika paliwa.
3. Oczyszczyć siatkę w czystym paliwie i umieść ją na zbiorniku.
4. Zamocuj korek zbiornika paliwa na zbiornik paliwa.

Wymiana przewodu paliwowego

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

Jeżeli z przewodu paliwowego wycieka paliwo, natychmiast wymień przewód.

Wymiana przewodu odpowietrznika

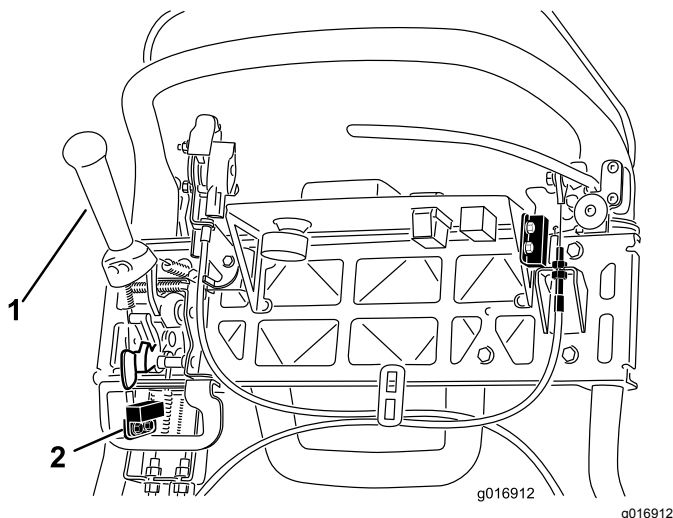
Jeśli przewód odpowietrznika jest uszkodzony, należy go natychmiast wymienić.

Konserwacja instalacji elektrycznej

Serwisowanie wyłącznika blokady napędu jezdneho

Jeżeli wyłącznik wymaga regulacji lub wymiany, zastosuj następującą procedurę.

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Załącz dźwignię jazdy.

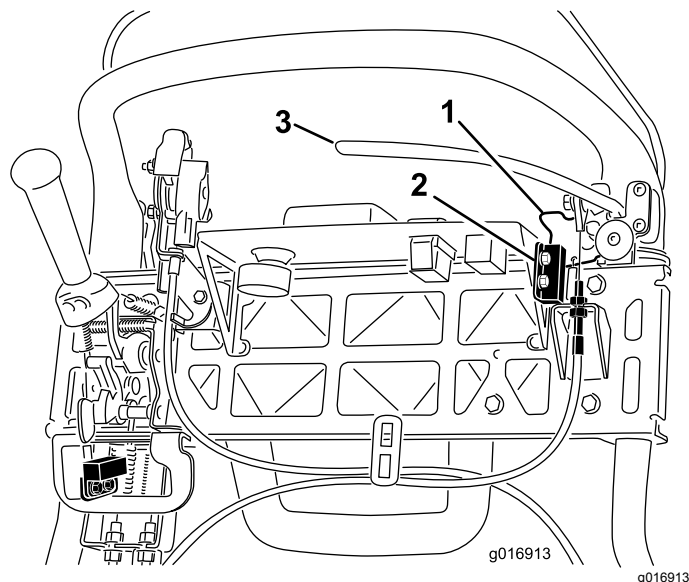


Rysunek 41

1. Dźwignia jazdy
2. Wyłącznik blokady

Serwisowanie wyłącznika blokady hamulca

1. Upewnij się, że silnik jest wyłączony.
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Załącz dźwignię hamulca roboczego i zapadkę hamulca postojowego.
4. Poluzuj i zdemontuj elementy mocujące przełącznik blokady (Rysunek 42).



Rysunek 42

1. Zapadka hamulca postojowego
2. Wyłącznik blokady
3. Dźwignia hamulca roboczego

4. Poluzuj elementy mocujące wyłącznika blokady (Rysunek 41).
5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm pomiędzy dźwignią jazdy a wyłącznikiem blokady (Rysunek 41).
6. Dokręć elementy mocujące wyłącznika blokady.
7. Załącz dźwignię jazdy i sprawdź szczelinę. Normalny zakres roboczy wynosi od 0,76 do 3,05 mm. Gdy dźwignia jazdy jest załączona, upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie potrzeby wymień przełącznik.

5. Umieść podkładkę o grubości 1,6 mm między zapadką hamulca postojowego a wyłącznikiem blokady (Rysunek 42).
6. Zamontuj i dokręć elementy mocujące przełącznik blokady. Ponownie sprawdź szerokość szczeliny. Zapadka nie może stykać się z wyłącznikiem.
7. Załącz dźwignię hamulca i obróć zapadkę. Upewnij się, że wyłącznik stracił ciągłość. W razie potrzeby wymień przełącznik.

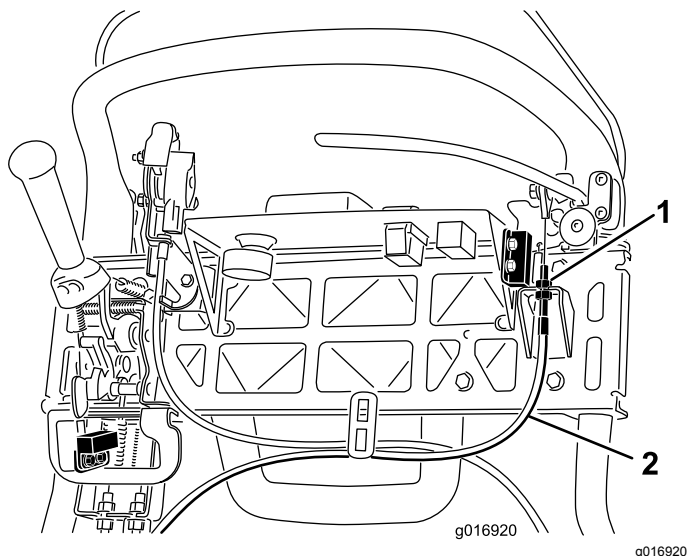
Konserwacja hamulców

Regulacja hamulca roboczego/postojowego

Jeżeli hamulec roboczy/postojowy ślizga się po jego aktywowaniu, konieczne jest dokonanie regulacji linki.

1. Ustaw dźwignię hamulca roboczego/postojowego w położeniu OFF (wyłączony).
2. Zdemontuj panel sterowania.
3. Aby zwiększyć napięcie linki, poluzuj górną przeciwnakrętkę linki i dokręć dolną przeciwnakrętkę linki ([Rysunek 43](#)) do momentu, aż zwolnienie zapadki hamulca postojowego będzie wymagało przyłożenia do uchwytu dźwigni hamulca siły 156 N.

Ważne: Nie doprowadź do przeregulowania, gdyż taśma hamulca może trzeć podczas jazdy.



Rysunek 43

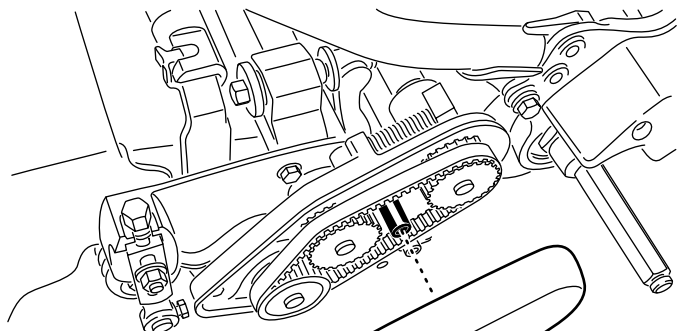
1. Przeciwnakrętki
2. Linka hamulca roboczego

Konserwacja pasków napędowych

Kontrola paska napędowego wirnika

Okres pomiędzy przeglądami: Co 1000 godzin

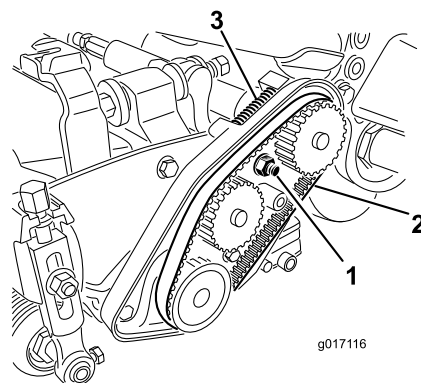
1. Wyłącz silnik i wyjmij klucz z stacyjki.
2. Poluzuj śrubę kołnierzową mocującą pokrywę paska i zdemontuj pokrywę paska, aby odsłonić pasek ([Rysunek 44](#)).



Rysunek 44

1. Pokrywa pasa

3. Wykonaj następujące czynności w celu wyregulowania napięcia paska:
 - A. Poluzuj nakrętkę mocującą obudowę łożyska ([Rysunek 45](#)).



Rysunek 45

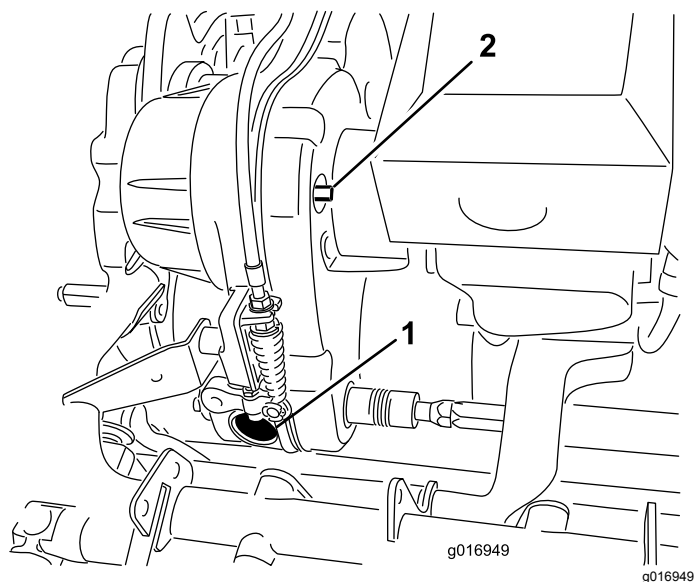
1. Nakrętka mocująca obudowę łożyska
2. Pasek napędu wirnika
3. Sprężyna dociskowa

- B. Przy użyciu klucza 16 mm obróć obudowę łożyska tak, aby zapewnić jego swobodną pracę.
- C. Oczyszczyć komorę paska i obszar wokół sprężyny dociskowej z wszelkich zanieczyszczeń ([Rysunek 45](#)).
- D. Upewnij się, że sprężyna dociskowa przykłada odpowiednie napięcie do paska.
- E. Dokręć nakrętkę mocującą obudowę łożyska.
- F. Załóż pokrywę paska.

Wizualna kontrola sprzęgła napędowego wirnika

Wyjmij gumowy korek ([Rysunek 46](#)) z otworu w przedniej części przekładni, aby dokonać wizualnej oceny stanu sprzęgła napędowego wirnika przed dokonaniem regulacji.

Ważne: Po zakończeniu prac załóż z powrotem korek, gdyż chroni on sprzęgło przed dostaniem się wody i zanieczyszczeń.



Rysunek 46

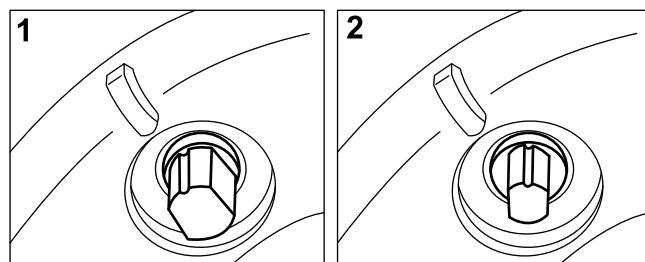
- 1. Gumowy korek
- 2. Wał załączenia/odłączenia

Załączanie/zwalnianie napinacza paska napędowego

Pas przekładni jest napinany przez koło pasowe luźne z mechanizmem sprężynowym. Jeżeli konieczne jest naprężenie lub zwolnienie naprężenia paska, użyj klucza 3/8 cala i za jego pomocą przekręć wał załączenia/odłączenia ([Rysunek 46](#)) w wymagane położenie. Obrócenie wału o 1/4 obrotu (90°) w prawo spowoduje odłączenie koła pasowego luźnego od paska ([Rysunek 47](#)).

Informacja: Napięcie paska musi zostać zwolnione przed zdjęciem pokrywy przekładni

Informacja: Pasek przekładni jest prawidłowo naprężony, gdy znaki na pokrywie przekładni i wału załączającym się pokrywają.



Rysunek 47

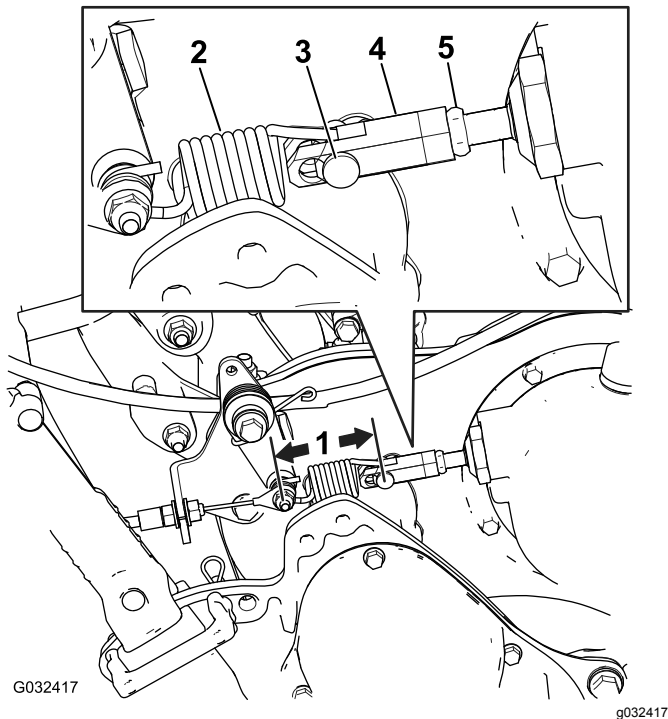
- 1. ZAŁĄCZONA
- 2. ODŁĄCZONA

Konserwacja elementów sterowania

Regulacja elementu sterującego jazdą

Jeżeli element sterujący jazdą nie załącza się lub ślizga w czasie pracy, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

1. Ustaw element sterujący jazdą w położeniu ZAŁĄCZENIA.
2. Zmierz odległość od sworznia do jednego z końców sprężyny sterującej napędem jezdnym ([Rysunek 48](#)); jeżeli odległość nie mieści się w zakresie od 7,3 do 7,6 cm, należy dokonać regulacji sprzęgła zgodnie z poniższą procedurą.



Rysunek 48

- | | |
|--|-----------------------------|
| 1. Zmierz tę odległość, powinna ona wynosić od 7,3 do 7,6 cm | 4. Ściągacz |
| 2. Sprężyna sterowania jazdą | 5. Nakrętka zabezpieczająca |
| 3. Sworzeń z łbem płaskim i otworem na zawleczkę | |

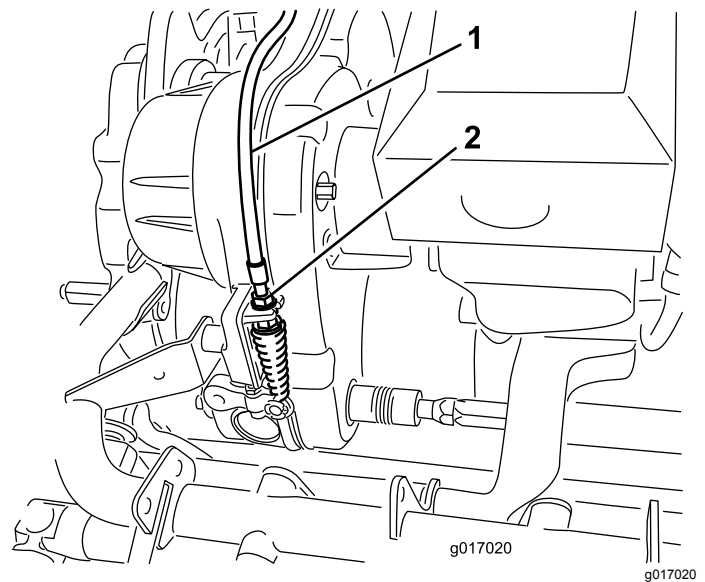
- A. Ustaw dźwignię sterowania jazdą w położeniu odłączonym.
- B. Poluzuj nakrętkę zabezpieczającą na ściągaczu i wyjmij sworzeń zabezpieczony zawleczką, uwalniając sprężynę ze ściągacza ([Rysunek 48](#)).

- C. Odkręcaj lub dokręcaj ściągacz, aby regulować długość do odpowiedniej wartości.
- D. Zamocuj ściągacz do sprężyny za pomocą sworznia i zawleczki.
- E. Ustaw element sterujący jazdą w położeniu ZAŁĄCZENIA.
- F. Zmierz odległość od sworznia do jednego z końców sprężyny sterującej napędem jezdnym ([Rysunek 48](#)); powtarzaj kroki od A do F, aż odległość wyniesie od 7,3 do 7,6 cm.

Regulacja elementu sterującego wirnikiem

Jeżeli element sterujący wirnikiem nie załącza się w sposób prawidłowy, konieczne jest przeprowadzenie regulacji.

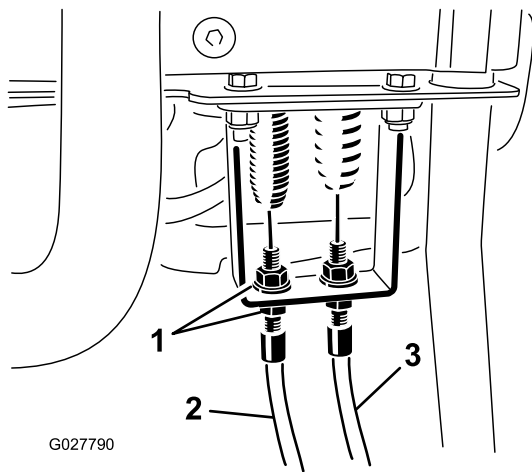
1. Upewnij się, że dźwignia sterująca wirnikiem znajduje się w położeniu rozłączonym.
2. Przy przegrodzie przekładni wyreguluj linkę sterującą wirnikiem ([Rysunek 49](#)), aby uzyskać długość sprężyny w zakresie pomiędzy 70,6 a 72,4 mm.



Rysunek 49

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Linka sterująca wirnikiem | 2. Nakrętki zabezpieczające |
|------------------------------|-----------------------------|

3. Przy przegrodzie uchwytu sterowania, poluzuj linkę sterującą wirnikiem aż do pojawienia się luzu na linie ([Rysunek 50](#)).



Rysunek 50

g027790

1. Nakrętki zabezpieczające
2. Linka sterowania jazdą
3. Linka sterująca wirnikiem

4. Przy przegrodzie uchwytu sterowania dokręć linkę sterującą wirnikiem dostatecznie mocno, aby zlikwidować luz na linie bez rozciągania sprężyny.

5. Sprawdź działanie w następujący sposób:

- Sprawdź, czy zęby sprzęgła wirnika odłączają się w momencie zwolnienia sprzęgła oraz czy zęby sprzęgła wirnika nie dotykają dolnej części w momencie załączenia.

Informacja: Wyjmij gumowy korek (Rysunek 46) z otworu w przedniej części przekładni, aby zobaczyć sprzęgło wirnika.

- Czas zatrzymania wirnika musi wynosić mniej niż 7 sekund, przy czym wirnik musi odwrócić się od noża dolnego.
- W celu uzyskania dalszego wsparcia, skorzystaj z *instrukcji serwisowej* lub skontaktuj się z autoryzowanym dealerem marki Toro.

Przechowywanie

Bezpieczeństwo przy przechowywaniu

- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskier lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.

Przechowywanie maszyny

1. Usuń skoszoną trawę i zabrudzenia z zewnętrznych części całego urządzenia, a w szczególności z silnika. Usuń zanieczyszczenia i ścinki znajdujące się na żeberkach chłodzących cylindrów i głowicy silnika oraz obudowie dmuchawy.

Ważne: Urządzenie można myć łagodnym detergentem i wodą. Nie myć urządzenia wodą pod wysokim ciśnieniem. Należy unikać zbyt długiego kontaktu z wodą, szczególnie w pobliżu płyty dźwigni zmiany biegów oraz silnika.

2. W przypadku dłuższego przechowywania (powyżej 30 dni) należy włączyć do zbiornika paliwa stabilizator / środek kondycjonujący.
 - A. Uruchom silnik w celu rozprowadzenia paliwa ze środkiem kondycjonującym w układzie paliwowym (silnik powinien pracować przez 5 minut).
 - B. Wyłącz silnik, odczekaj aż ostygnie, po czym spuść zawartość zbiornika paliwa lub pozostaw silnik uruchomiony aż do jego samoczynnego wyłączenia.
 - C. Uruchom silnik i pozwól, aby pracował aż do wyłączenia. Ponownie uruchom silnik z wyłączonym ssaniem, aż uruchomienie silnika nie będzie możliwe.
 - D. Odłącz przewód od świecy zapłonowej.
 - E. Odpowiednio zutylizuj paliwo. Utylizacja powinna zostać przeprowadzona zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Informacja: Paliwa z dodatkiem środka stabilizującego/uszlachetniającego nie przechowuj dłużej niż okres zalecany przez producenta środka stabilizującego.

3. Sprawdź i dokręć wszystkie śruby, nakrętki i wkręty. Napraw lub wymień wszystkie uszkodzone lub zużyte elementy.

4. Pomaluj wszystkie porysowane lub niepokryte powierzchnie metalowe. Lakier można kupić u autoryzowanego dealera marki Toro.
5. Maszynę należy przechowywać w czystym, suchym pomieszczeniu na poziomej powierzchni. Przykryj urządzenie w celu jego zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

Notatki:

Europejskie powiadomienie dotyczące prywatności

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) szanuje prywatność użytkownika. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancji firmy Toro jest utrzymywany na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, których prawa dotyczące prywatności nie mogą nie zapewniać takiego samego poziomu ochrony, jak w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH W SPOSÓB OPISANY W POWIADOMIENIU DOTYCZĄCYM PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych oraz kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępniać informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywanie danych osobowych

Dane osobowe są przechowywane tak długo, jak jest to niezbędne dla celów, do których zostały pierwotnie pozyskane, dla innych zgodnych z prawem celów (takich, jak zgodność z przepisami), lub jest to wymagane przez odpowiednie prawo.

Zobowiązanie firmy Toro dotyczące danych osobowych użytkownika

Podejmujemy uzasadnione środki ostrożności, mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa danych osobowych użytkownika. Podejmujemy również kroki mające na celu zachowanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: legal@toro.com.

Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.

Ostrzeżenie na podstawie kalifornijskiej ustawy 65

Czym jest to ostrzeżenie?

Na sprzedawanym produkcie może znaleźć się etykieta ostrzegawcza taka jak poniżej:



OSTRZEŻENIE: Działanie rakotwórcze i szkodliwe na rozrodczość –
www.p65Warnings.ca.gov.

Czym jest ustawa 65?

Ustawa 65 obowiązuje każde przedsiębiorstwo działające w Kalifornii, sprzedające produkty w Kalifornii lub wytwarzające produkty, które mogą być sprzedawane w lub wwożone do Kalifornii. Nakazuje ona gubernatorowi stanu Kalifornia prowadzenie i publikowanie listy substancji chemicznych, co do których wiadomo, że powodują nowotwory, uszkodzenia płodu i/lub mają inny szkodliwy wpływ na rozrodczość. Corocznie aktualizowana lista zawiera setki substancji chemicznych występujących w wielu codziennych produktach. Celem ustawy 65 jest publiczne informowanie o narażeniu na te substancje chemiczne.

Ustawa 65 nie zakazuje sprzedaży produktów zawierających te substancje chemiczne, jednakże wymaga umieszczania ostrzeżeń na produktach, ich opakowaniach lub w materiałach drukowanych dołączonych do produktów. Ponadto ostrzeżenie z ustawy 65 nie oznacza, że produkt narusza jakiegokolwiek normy lub wymagania bezpieczeństwa. W rzeczywistości rząd stanu Kalifornia wyjaśnił, że ostrzeżenie z ustawy 65 „nie jest równoznaczne z decyzją regulacyjną, jakoby produkt był „bezpieczny” lub „niebezpieczny””. Wiele z tych substancji chemicznych jest używanych w codziennych produktach od wielu lat bez udokumentowanych przypadków szkodliwego działania. Dodatkowe informacje można znaleźć na stronie: <https://oag.ca.gov/prop65/faqs-view-all>.

Ostrzeżenie z ustawy 65 oznacza, że przedsiębiorstwo albo (1) oceniło narażenie i stwierdziło, że przekracza ono „poziom bez znacznego ryzyka”; albo (2) postanowiło umieścić ostrzeżenie w oparciu o fakt występowania substancji chemicznej wymienionej na liście bez podejmowania oceny narażenia.

Czy ta ustawa obowiązuje wszędzie?

Ostrzeżenia z ustawy 65 są wymagane jedynie według prawa stanu Kalifornia. Ostrzeżenia te występują w całej Kalifornii w wielu miejscach, w tym między innymi w restauracjach, sklepach spożywczych, hotelach, szkołach i szpitalach oraz na wielu produktach. Ponadto niektórzy sprzedawcy internetowi i korespondencyjni umieszczają ostrzeżenia z ustawy 65 na swoich stronach lub w swoich katalogach.

Jak wypadają kalifornijskie ostrzeżenia w porównaniu z progami federalnymi?

Normy ustawy 65 są często bardziej rygorystyczne od norm federalnych i międzynarodowych. Istnieją substancje, dla których ostrzeżenie z ustawy 65 jest wymagane przy poziomach znacznie niższych niż progi działań federalnych. Na przykład norma dla ostrzeżenia z ustawy 65 dla ołowiu wynosi 0,5 µg/dzień, znacznie poniżej norm federalnych i międzynarodowych.

Dlaczego ostrzeżenie nie znajduje się na wszystkich podobnych produktach?

- Oznakowanie zgodne z ustawą 65 jest wymagane dla produktów sprzedawanych w Kalifornii, podczas gdy taki wymóg nie obowiązuje dla produktów sprzedawanych gdzie indziej.
- Przedsiębiorstwo pozwane w związku z ustawą 65, przy zawieraniu ugody, może zostać zobowiązane do umieszczania ostrzeżeń z ustawy 65 na swoich produktach, ale taki wymóg może nie występować wobec innych przedsiębiorstw wytwarzających podobne produkty.
- Egzekwowanie ustawy 65 jest niekonsekwentne.
- Przedsiębiorstwa mogą zdecydować o nieumieszczeniu ostrzeżeń, ponieważ stwierdzą, że ustawa 65 nie nakłada na nie takiego obowiązku; brak ostrzeżeń na produkcie nie oznacza, że nie zawiera ona substancji chemicznych wymienionych na liście na podobnym poziomie.

Dlaczego firma Toro umieszcza ostrzeżenie?

Firma Toro postanowiła dostarczać konsumentom jak najwięcej informacji, aby mogli podejmować świadome decyzje dotyczące produktów, które kupują i których używają. W niektórych przypadkach Toro zamieszcza ostrzeżenia w oparciu o fakt występowania co najmniej jednej substancji chemicznej wymienionej na liście bez dokonywania oceny poziomu narażenia, ponieważ nie dla wszystkich substancji chemicznych podano wymagania co do wartości granicznych narażenia. Chociaż narażenie przy produktach firmy Toro może być pomijalne lub mieścić się w zakresie „brak znacznego ryzyka”, z ostrożności firma Toro postanowiła zamieścić ostrzeżenia z ustawy 65. Ponadto gdyby firma Toro nie umieściła tych ostrzeżeń, mogłaby zostać pozwana przez Stan Kalifornii lub podmioty prywatne dążące do egzekwowania ustawy 65 i byłaby narażona na znaczne kary.



Ogólna gwarancja na produkty Toro

Dwuletnia ograniczona gwarancja

Warunki i produkty objęte gwarancją

Toro Company i jej firma zależna, Toro Warranty Company, na mocy zawartego porozumienia wspólnie gwarantują, że Twój produkt komercyjny Toro („Produkt”) będzie wolny od wad materiałowych i wykonania przez okres dwóch lat lub 1500 godzin użytkowania, zależnie od tego, który z nich minie wcześniej. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do wszystkich produktów z wyjątkiem aeratorów (patrz osobne klauzule gwarancyjne na te produkty). Jeżeli spełnione są warunki gwarancji, Produkt zostanie przez nas naprawiony bezpłatnie (dotyczy to także diagnostyki, robocizny, części i transportu). Gwarancja rozpoczyna się w dniu dostawy Produktu do pierwszego nabywcy detalicznego.

* Dotyczy Produktów wyposażonych w licznik godzin.

Instrukcja korzystania z serwisu gwarancyjnego

Użytkownik jest odpowiedzialny za natychmiastowe powiadomienie dystrybutora lub sprzedawcy produktów komercyjnych, u którego zakupił Produkt, o istnieniu warunków spełniających wymagania gwarancyjne. Jeśli potrzebujesz pomocy w zlokalizowaniu dystrybutora lub autoryzowanego sprzedawcy albo masz pytania dotyczące praw lub obowiązków gwarancyjnych, możesz skontaktować się z nami:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 lub 800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Obowiązki właściciela

Jako właściciel Produktu jesteś odpowiedzialny za przeprowadzanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych opisanych w *Instrukcji obsługi*. Niewykonywanie wymaganych czynności konserwacyjnych i regulacyjnych może być podstawą do odrzucenia roszczeń gwarancyjnych.

Elementy i sytuacje nie objęte gwarancją

Nie wszystkie uszkodzenia i usterki Produktu, które wystąpią w okresie gwarancyjnym, są wadami materiałowymi lub wykonania. Niniejsza wyrażona gwarancja nie obejmuje:

- Uszkodzeń Produktu wynikających z korzystania z nieoryginalnych części zamiennych Toro, instalacji i korzystania z dodatkowego wyposażenia oraz zmodyfikowanych akcesoriów i produktów marek innych niż Toro. Na te elementy producent może udzielić osobnej gwarancji.
- Uszkodzeń Produktu wynikających z niewykonywania zalecanych czynności konserwacyjnych i/lub regulacyjnych. Brak odpowiedniej konserwacji produktu Toro zgodnie z zalecanymi czynnościami konserwacyjnymi wymienionymi w *Instrukcji obsługi* może spowodować odrzucenie roszczeń gwarancyjnych.
- Uszkodzeń produktu wynikających z użytkowania produktu w sposób agresywny, niedbały lub lekkomyślny.
- Części podlegających zużyciu w następstwie używania, chyba że okażą się wadliwe. Do przykładowych części eksploatacyjnych i zużywających się w trakcie normalnego użytkowania Produktu należą m.in. klocki i okładziny hamulcowe, okładziny sprzęgła, ostrza, bębny i łożyska (z pierścieniem uszczelniającym lub smarowane), przeciwnoże, świece, kółka samonastawne i łożyska, opony, filtry, paski oraz niektóre części spryskiwacza, takie jak membrany, dysze, zawory zwrotne itd.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku wpływów zewnętrznych. Do warunków uznawanych za będące poza wpływami zewnętrznymi należą m.in. pogoda, praktyki przechowywania, zanieczyszczenia, stosowanie niedozwolonych paliw/środków chłodzących, smarów, dodatków, nawozów, wody, substancji chemicznych itp.
- Usterki lub problemy z wydajnością związane z zastosowaniem paliwa (benzyna, ON lub biodiesel), które nie są zgodne z odpowiednimi standardami przemysłowymi.

Wszystkie kraje oprócz USA i Kanady

Klienci, którzy nabyli produkt Toro eksportowany ze Stanów Zjednoczonych lub Kanady, powinni skontaktować się z lokalnym dystrybutorem lub sprzedawcą produktów Toro w celu uzyskania informacji o warunkach gwarancyjnych obowiązujących w danym kraju. Jeśli z jakichkolwiek powodów nie jesteś zadowolony z obsługi świadczonej przez dystrybutora lub masz trudności z uzyskaniem informacji o warunkach gwarancyjnych, skontaktuj się z importерem produktów Toro.

- Normalnego hałasu, wibracji, zużycia i pogorszenia działania.
- Normalne zużycie obejmuje m.in. uszkodzenia foteli w wyniku zużycia lub przetarcia, zużycie powierzchni malowanych, rysy na naklejkach i szybach itp.

Części

Części zaplanowane do wymiany w ramach wymaganej konserwacji są objęte gwarancją przez okres do planowego czasu wymiany dla danej części. Części wymienione w ramach niniejszej gwarancji są objęte okresem gwarancyjnym oryginalnego produktu i stają się własnością Toro. Ostateczna decyzja, czy dana część lub podzespoł zostanie naprawiony czy wymieniony, podejmowana jest przez firmę Toro. Do napraw gwarancyjnych firma Toro może używać regenerowanych części.

Gwarancja akumulatorów z możliwością głębokiego rozładowania oraz akumulatorów litowo-jonowych:

Akumulatory z możliwością głębokiego rozładowania oraz akumulatory litowo-jonowe mają określoną ogólną liczbę kilowatogodzin, które mogą dostarczyć w okresie ich eksploatacji. Metody użytkowania, ładowania i konserwacji mogą wydłużyć lub skrócić całkowity okres eksploatacji akumulatora. Jako że akumulatory w tym produkcie zużywają się, ilość pracy użytecznej pomiędzy ładowaniami będzie powoli zmniejszać się, aż akumulator całkowicie się zużyje. Wymiana akumulatorów zużytych w trakcie normalnej eksploatacji jest obowiązkiem właściciela produktu. W czasie normalnego okresu gwarancyjnego na produkt potrzebna może być wymiana akumulatora na koszt właściciela. Uwaga: (wyłącznie akumulatory litowo-jonowe): Akumulator litowo-jonowy jest objęty częściową, proporcjonalną gwarancją rozpoczynającą się od 3 do 5 roku, w oparciu o czas eksploatacji oraz liczbę wykorzystanych kilowatogodzin. Patrz *Instrukcja obsługi*, aby uzyskać więcej informacji.

Konserwacja na koszt właściciela

Regulacje silnika, smarowanie, czyszczenie i polerowanie, wymiana filtrów, chłodziwa i wykonywanie zalecanych działań konserwacyjnych to tylko niektóre z normalnych czynności serwisowych produktów Toro, wykonywanych na koszt właściciela.

Warunki ogólne

Urządzenia objęte niniejszą gwarancją mogą być naprawiane wyłącznie przez autoryzowanych dystrybutorów i sprzedawców produktów Toro.

Firmy The Toro Company i Toro Warranty Company nie ponoszą odpowiedzialności za pośrednie, przypadkowe lub wynikowe szkody związane z użytkowaniem produktów Toro objętych tą gwarancją, w tym za jakiegokolwiek koszty czy wydatki związane z zapewnieniem maszyn lub usług zastępczych w uzasadnionych okresach występowania usterek lub nieużywania w oczekiwaniu na naprawę w ramach gwarancji. Oprócz gwarancji emisji zanieczyszczeń, o których mowa poniżej, w stosownych przypadkach nie ma innych wyraźnych gwarancji. Wszelkie domniemane gwarancje dotyczące wartości handlowej i przydatności do określonych zastosowań są ograniczone do okresu objętego niniejszą gwarancją.

Niektóre kraje nie zezwalają na wyłączenie szkód przypadkowych lub wynikowych lub ograniczeń dotyczących okresu trwania domniemanych gwarancji, więc powyższe wyłączenia i ograniczenia mogą nie mieć zastosowania. Niniejsza gwarancja udziela określonych praw, a w zależności od kraju właścicielowi mogą przysługiwać także inne prawa.

Uwaga dotycząca gwarancji na silnik:

Układ kontroli emisji spalin w Produkcie może być objęty osobną gwarancją spełniającą wymagania ustalone przez amerykańską Agencję Ochrony Środowiska (Environmental Protection Agency; EPA) i/lub Kalifornijską Radę Ochrony Czystości Powietrza (California Air Resources Board; CARB). Ograniczenia określone powyżej nie mają zastosowania do gwarancji na układ kontroli emisji spalin. Szczegółowe informacje można znaleźć w warunkach gwarancyjnych układu kontroli emisji spalin w silniku dostarczonych z Instrukcją obsługi lub dokumentacją producenta silnika.